

Enquête nationale sur la santé de la population

**Volet ménages
Cycle 5 (2002-2003)**

Questionnaire

Statistique Canada

Novembre 2004

Table des matières

Page

Variables du dossier du ménage	1
La composante santé.....	3
État de santé général	3
Sommeil.....	4
Taille et poids	5
Image corporelle	8
Nutrition	9
Choix alimentaire	9
Suppléments alimentaires	10
Consommation de fruits et de légumes	11
Santé préventive.....	13
Utilisation des soins de santé.....	15
Soins de santé à domicile.....	18
Limitation des activités	20
Problèmes de santé chroniques.....	23
Allergies Alimentaires	23
Autres allergies	23
Asthme	23
Fibromyalgie	24
Arthrite ou rhumatisme, excepté la fibromyalgie	26
Maux de dos	27
Hypertension.....	27
Migraines	28
Bronchite Chronique ou Emphysème.....	29
Diabète.....	30
Épilepsie	31
Maladie cardiaque	32
Cancer	32
Ulcères à l'intestin ou à l'estomac	32
Troubles dus à un accident vasculaire cérébral	33
Incontinence urinaire	34
Troubles intestinaux.....	34
La maladie d'Alzheimer ou autre forme de démence cérébrale.....	35
Cataractes.....	35
Glaucome.....	35
Problème de la thyroïde.....	35
Autre problème de santé chronique	35
Assurance.....	36
État de santé	36
Vision	36
Ouïe	37
Élocution	38
Mobilité.....	38
Mains et doigts.....	39
Sentiments	40

ENSP, Volet ménages, cycle 5 (2002-2003)

Mémoire	40
Pensée	40
Douleurs et malaises	40
Activités physiques	41
Exposition aux rayons ultraviolets (UV)	44
Mouvements répétitifs	44
Blessures	45
Stress	48
Problèmes actuels	48
Stress au travail	50
Contrôle	53
Consommation de médicaments	54
Usage du tabac	59
Consommation d'alcool	64
Dépendance à l'égard de l'alcool	67
Santé mentale	69
Soutien social (Questions relatives à l'Étude sur les issues médicales)	76
Antécédents résidentiels	80
Année courante à 1980	80
1980 à l'année courante	83
Langue	86
Niveau de scolarité	87
Population active	89
Lien au travail	89
Recherche de travail – dernière 4 semaines	90
Lien à l'emploi précédent	90
Description de l'emploi	91
Absence/Heures	92
Autre emploi	93
Semaines employées	94
Recherche de travail	94
Revenu	96
Numéro provincial d'assurance-maladie et Administration	99
Numéro provincial d'assurance-maladie	99
Administration	101

Variables du dossier du ménage

(Recueillir au moment du premier contact auprès d'un membre informé du ménage.)

AM32_TEL Genre de contact

- 1 Par téléphone
- 2 En face à face

Les données suivantes sont recueillies pour chaque membre du ménage :

Statut des membres

Prénom

Nom

DOB Date de naissance (8 caractères)
MOB Jour de naissance (2 caractères)
YOB Mois de naissance (2 caractères)
DHC2_AGE Année de naissance (4 caractères)
 Âge (l'âge est calculé et confirmé avec le répondant)

SEX Sexe

- 1 Masculin
- 2 Féminin

DHC2_MAR État matrimonial

- 1 Marié(e)
- 2 En union libre
- 3 Veuf ou veuve
- 4 Séparé(e)
- 5 Divorcé(e)
- 6 Célibataire, jamais marié(e)

Liens unissant les membres du ménage

Époux/Épouse	Parent de famille d'accueil
Conjoint(e) de fait	Enfant en famille d'accueil
Partenaire du même sexe	Grand-parent
Père/Mère	Petit-fils/petite-fille
Biologique	Parent par alliance
Beau-père/belle-mère	Autre personne apparentée
Adopti(f/ve)	Personne non apparentée
Fils/Fille	Frère/Soeur
Biologique	Frère/Soeur
[Du/de la] conjoint(e)	Demi-frère/soeur
Adoptif	Par alliance
	Adopti(f/ve)
	De famille d'accueil

ENSP, Volet ménages, cycle 5 (2002-2003)

DHC2_FID Identification de l'unité familiale
A à Z (Attribué par l'ordinateur.)

Vérification du ménage légal

Les données suivantes sont recueillies une fois par ménage :

DHC2_DWE Genre de logement

1	Maison individuelle
2	Maison double
3	Maison en rangée
4	Duplex
5	Immeuble d'appartements de moins de 5 étages
6	Immeuble d'appartements de 5 étages ou plus
7	Établissement
8	Hôtel; maison de chambres / pension; camp
9	Maison mobile
10	Autre - Précisez

DHC2_OWN Ce logement est-il la propriété d'un membre du ménage?

- | | |
|---|-----|
| 1 | Oui |
| 2 | Non |

DHC2_BED Combien de chambres à coucher y a-t-il dans ce logement?
INTERVIEWEUR : Inscrivez «0» s'il n'y a pas de chambre séparée et fermée.

|_|_| Chambres à coucher
(MIN : 0) (MAX : 20)

Source de l'information (c.-à-d., la personne ayant fourni les renseignements des questions sur la santé)

AM32_PL INTERVIEWEUR : Choisissez la langue préférée du répondant.

- | | | | |
|----|------------|----|------------------|
| 1 | Anglais | 14 | Tamil |
| 2 | Français | 15 | Cri |
| 3 | Chinois | 16 | Afghan |
| 4 | Italien | 17 | Cantonais |
| 5 | Pendjabi | 18 | Hindi |
| 6 | Espagnol | 19 | Mandarin |
| 7 | Portugais | 20 | Persan |
| 8 | Polonais | 21 | Russe |
| 9 | Allemand | 22 | Ukrainien |
| 10 | Vietnamien | 23 | Ourdou |
| 11 | Arabe | 90 | Autre - Précisez |
| 12 | Tagalog | | |
| 13 | Grec | | |

La composante santé

(Renseignements à recueillir seulement auprès du répondant sélectionné.)
(Interview par procuration pour ceux de moins de 12 ans ou pour ceux incapables de répondre en raison de circonstances inhabituelles.)

- Nota :
1. Les parties de la question qui sont en caractères **gras** sont lues au répondant, tandis que le texte en caractères normaux ne l'est pas. Les instructions de l'intervieweur sont précédées du mot « INTERVIEWEUR » et ne sont pas lues à voix haute.
 2. Le répondant a le choix de répondre soit par «un refus» (R), soit par «je ne sais pas» (NSP) pour chacune des questions qui lui sont posées. Les réponses sont indiquées dans ce document seulement lorsqu'elles ne conduisent pas à la question suivante.
 3. Afin de faciliter la lecture de ce document, la formulation des questions utilisées a trait à la collecte par personne, même si, de fait, la collecte s'est faite par procuration.

GR_N1 INTERVIEWEUR : Qui fournit l'information concernant le répondant sélectionné?

GR_C2 Si l'âge < 12 ou interview sans procuration, passez à GH_QINT.

GR_N2 INTERVIEWEUR : Inscrivez la raison pour laquelle la composante a été complétée par procuration.

(80 espaces)

État de santé général

GH_QINT **Cette partie de l'enquête porte sur différents aspects de votre santé. Je vous poserai des questions sur des sujets variés tels que l'activité physique, les relations sociales et l'état de santé. Par santé, on entend non seulement l'absence de maladie ou de blessure mais aussi un bien-être physique, mental et social.**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

GH_Q1 **Je vais commencer par quelques questions sur l'état de votre santé en général.**
GHC2_1 **En général, diriez-vous que votre santé est :**
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ... **excellente?**
- 2 ... **très bonne?**
- 3 ... **bonne?**
- 4 ... **passable?**
- 5 ... **mauvaise?**

GH_C2 Si l'âge < 12, passez à GH_Q3.

GH_Q2
GHC2_2

En pensant à la quantité de stress dans votre vie, diriez-vous que la plupart de vos journées :

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ... ne sont pas stressantes du tout?
- 2 ... ne sont pas très stressantes?
- 3 ... sont un peu stressantes?
- 4 ... sont assez stressantes?
- 5 ... sont extrêmement stressantes?

GH_Q3
GHC2_4

En général, diriez-vous que vos habitudes alimentaires sont :

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ... excellentes?
- 2 ... très bonnes?
- 3 ... bonnes?
- 4 ... passables?
- 5 ... mauvaises?

Sommeil

Questions thématiques

SL_C1 Si interview par procuration ou âge < 12, passez à la section suivante.

SL_Q1
SL_2_1

Habituellement, combien d'heures dormez-vous chaque nuit?

INTERVIEWEUR : Ne pas inclure les heures consacrées au repos.

- 1 Moins de 2 heures
 - 2 De 2 heures à moins de 3 heures
 - 3 De 3 heures à moins de 4 heures
 - 4 De 4 heures à moins de 5 heures
 - 5 De 5 heures à moins de 6 heures
 - 6 De 6 heures à moins de 7 heures
 - 7 De 7 heures à moins de 8 heures
 - 8 De 8 heures à moins de 9 heures
 - 9 De 9 heures à moins de 10 heures
 - 10 De 10 heures à moins de 11 heures
 - 11 De 11 heures à moins de 12 heures
 - 12 12 heures ou plus
- R (Passez à la section suivante)

SL_Q2
SL_2_2

À quelle fréquence avez-vous des problèmes à vous endormir ou à rester endormi(e)?

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Jamais**
- 2 **Rarement**
- 3 **Parfois**
- 4 **La plupart du temps**
- 5 **Tout le temps**

SL_Q3 À quelle fréquence votre sommeil est-il réparateur?

SL_2_3

- 1 Jamais
- 2 Rarement
- 3 Parfois
- 4 La plupart du temps
- 5 Tout le temps

SL_Q4 À quelle fréquence avez-vous de la difficulté à rester éveillé(e) lorsque vous le désirez?

SL_2_4

- 1 Jamais
- 2 Rarement
- 3 Parfois
- 4 La plupart du temps
- 5 Tout le temps

Taille et poids

HW_Q2 Combien mesurez-vous sans chaussures?

HWC2_2

- | | | |
|---|--|-------------------|
| 0 | Moins de 1' / 12" (moins de 29.2 cm.) | (Passez à HW_Q3) |
| 1 | 1'0" à 1'11" / 12" à 23" (29.2 à 59.6 cm.) | |
| 2 | 2'0" à 2'11" / 24" à 35" (59.7 à 90.1 cm.) | (Passez à HW_Q2B) |
| 3 | 3'0" à 3'11" / 36" à 47" (90.2 à 120.6 cm.) | (Passez à HW_Q2C) |
| 4 | 4'0" à 4'11" / 48" à 59" (120.7 à 151.0 cm.) | (Passez à HW_Q2D) |
| 5 | 5'0" à 5'11" (151.1 à 181.5 cm.) | (Passez à HW_Q2E) |
| 6 | 6'0" à 6'11" (181.6 à 212.0 cm.) | (Passez à HW_Q2F) |
| 7 | 7'0" et plus (212.1 cm. et plus) | (Passez à HW_Q3) |
| | NSP, R | (Passez à HW_Q3) |

HW_Q2A INTERVIEWEUR : Sélectionnez la taille exacte.

HWC2_2A

- 0 1'0" / 12" (29.2 à 31.7 cm.)
- 1 1'1" / 13" (31.8 à 34.2 cm.)
- 2 1'2" / 14" (34.3 à 36.7 cm.)
- 3 1'3" / 15" (36.8 à 39.3 cm.)
- 4 1'4" / 16" (39.4 à 41.8 cm.)
- 5 1'5" / 17" (41.9 à 44.4 cm.)
- 6 1'6" / 18" (44.5 à 46.9 cm.)
- 7 1'7" / 19" (47.0 à 49.4 cm.)
- 8 1'8" / 20" (49.5 à 52.0 cm.)
- 9 1'9" / 21" (52.1 à 54.5 cm.)
- 10 1'10" / 22" (54.6 à 57.1 cm.)
- 11 1'11" / 23" (57.2 à 59.6 cm.)

Passez à HW_Q3

HW_Q2B
HWC2_2B

INTERVIEWEUR : Sélectionnez la taille exacte.

- | | |
|----|-------------------------------|
| 0 | 2'0" / 24" (59.7 à 62.1 cm.) |
| 1 | 2'1" / 25" (62.2 à 64.7 cm.) |
| 2 | 2'2" / 26" (64.8 à 67.2 cm.) |
| 3 | 2'3" / 27" (67.3 à 69.8 cm.) |
| 4 | 2'4" / 28" (69.9 à 72.3 cm.) |
| 5 | 2'5" / 29" (72.4 à 74.8 cm.) |
| 6 | 2'6" / 30" (74.9 à 77.4 cm.) |
| 7 | 2'7" / 31" (77.5 à 79.9 cm.) |
| 8 | 2'8" / 32" (80.0 à 82.5 cm.) |
| 9 | 2'9" / 33" (82.6 à 85.0 cm.) |
| 10 | 2'10" / 34" (85.1 à 87.5 cm.) |
| 11 | 2'11" / 35" (87.6 à 90.1 cm.) |

Passez à HW_Q3

HW_Q2C
HWC2_2C

INTERVIEWEUR : Sélectionnez la taille exacte.

- | | |
|----|---------------------------------|
| 0 | 3'0" / 36" (90.2 à 92.6 cm.) |
| 1 | 3'1" / 37" (92.7 à 95.2 cm.) |
| 2 | 3'2" / 38" (95.3 à 97.7 cm.) |
| 3 | 3'3" / 39" (97.8 à 100.2 cm.) |
| 4 | 3'4" / 40" (100.3 à 102.8 cm.) |
| 5 | 3'5" / 41" (102.9 à 105.3 cm.) |
| 6 | 3'6" / 42" (105.4 à 107.9 cm.) |
| 7 | 3'7" / 43" (108.0 à 110.4 cm.) |
| 8 | 3'8" / 44" (110.5 à 112.9 cm.) |
| 9 | 3'9" / 45" (113.0 à 115.5 cm.) |
| 10 | 3'10" / 46" (115.6 à 118.0 cm.) |
| 11 | 3'11" / 47" (118.1 à 120.6 cm.) |

Passez à HW_Q3

HW_Q2D
HWC2_2D

INTERVIEWEUR : Sélectionnez la taille exacte.

- | | |
|----|---------------------------------|
| 0 | 4'0" / 48" (120.7 à 123.1 cm.) |
| 1 | 4'1" / 49" (123.2 à 125.6 cm.) |
| 2 | 4'2" / 50" (125.7 à 128.2 cm.) |
| 3 | 4'3" / 51" (128.3 à 130.7 cm.) |
| 4 | 4'4" / 52" (130.8 à 133.3 cm.) |
| 5 | 4'5" / 53" (133.4 à 135.8 cm.) |
| 6 | 4'6" / 54" (135.9 à 138.3 cm.) |
| 7 | 4'7" / 55" (138.4 à 140.9 cm.) |
| 8 | 4'8" / 56" (141.0 à 143.4 cm.) |
| 9 | 4'9" / 57" (143.5 à 146.0 cm.) |
| 10 | 4'10" / 58" (146.1 à 148.5 cm.) |
| 11 | 4'11" / 59" (148.6 à 151.0 cm.) |

Passez à HW_Q3

ENSP, Volet ménages, cycle 5 (2002-2003)

HW_Q2E INTERVIEWEUR : Sélectionnez la taille exacte.

HWC2_2E

- | | |
|----|---------------------------|
| 0 | 5'0" (151.1 à 153.6 cm.) |
| 1 | 5'1" (153.7 à 156.1 cm.) |
| 2 | 5'2" (156.2 à 158.7 cm.) |
| 3 | 5'3" (158.8 à 161.2 cm.) |
| 4 | 5'4" (161.3 à 163.7 cm.) |
| 5 | 5'5" (163.8 à 166.3 cm.) |
| 6 | 5'6" (166.4 à 168.8 cm.) |
| 7 | 5'7" (168.9 à 171.4 cm.) |
| 8 | 5'8" (171.5 à 173.9 cm.) |
| 9 | 5'9" (174.0 à 176.4 cm.) |
| 10 | 5'10" (176.5 à 179.0 cm.) |
| 11 | 5'11" (179.1 à 181.5 cm.) |

Passez à HW_Q3

HW_Q2F INTERVIEWEUR : Sélectionnez la taille exacte.

HWC2_2F

- | | |
|----|---------------------------|
| 0 | 6'0" (181.6 à 184.1 cm.) |
| 1 | 6'1" (184.2 à 186.6 cm.) |
| 2 | 6'2" (186.7 à 189.1 cm.) |
| 3 | 6'3" (189.2 à 191.7 cm.) |
| 4 | 6'4" (191.8 à 194.2 cm.) |
| 5 | 6'5" (194.3 à 196.8 cm.) |
| 6 | 6'6" (196.9 à 199.3 cm.) |
| 7 | 6'7" (199.4 à 201.8 cm.) |
| 8 | 6'8" (201.9 à 204.4 cm.) |
| 9 | 6'9" (204.5 à 206.9 cm.) |
| 10 | 6'10" (207.0 à 209.5 cm.) |
| 11 | 6'11" (209.6 à 212.0 cm.) |

HWC2_HT ____Pieds____Pouces ou ____Centimètres

HW_Q3**Combien pesez-vous?**

HWC2_3 INTERVIEWEUR : N'inscrivez que le nombre.

|_|_|_| Poids
(MIN : 1) (MAX : 575)
NSP, R (Passez à la section suivante)

HW_N4 INTERVIEWEUR : Était-ce en livres ou en kilogrammes?

HWC2_4

HWC2_3LB

HWC2_3KG

- | | |
|---|--|
| 1 | Livres |
| 2 | Kilogrammes
(NSP, R n'est pas permis) |

Nutrition

Choix alimentaire

Questions thématiques

NU_C1 Si interview par procuration ou âge < 15, passez à la section suivante.

NU_QINT **Maintenant, quelques questions au sujet des aliments que vous mangez.**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

NU_Q1A **Choisissez-vous certains aliments ou en évitez-vous d'autres :**

NU_2_1A **... parce que vous vous préoccupez de votre poids corporel?**

- 1 Oui (ou parfois)
 - 2 Non
- NSP, R (Passez à FV_QINT)

NU_Q1B **... parce que vous vous préoccupez des maladies cardiaques?**

NU_2_1C

- 1 Oui (ou parfois)
- 2 Non

NU_Q1C **... parce que vous vous préoccupez du cancer?**

NU_2_1D

- 1 Oui (ou parfois)
- 2 Non

NU_Q1D **... parce que vous vous préoccupez de l'ostéoporose (fragilité osseuse)?**

NU_2_1E

- 1 Oui (ou parfois)
- 2 Non

NU_Q2A **Choisissez-vous certains aliments à cause :**

NU_2_2A **... de leur faible teneur en gras?**

- 1 Oui (ou parfois)
- 2 Non

NU_Q2B **... de leur teneur en fibres?**

NU_2_2B

- 1 Oui (ou parfois)
- 2 Non

NU_Q2C **... de leur teneur en calcium?**

NU_2_2C

- 1 Oui (ou parfois)
- 2 Non

NU_Q3A **Évitez-vous certains aliments à cause :**

NU_2_3A **... de leur teneur en gras?**

- 1 Oui (ou parfois)
- 2 Non

NU_Q3B **... du type de gras qu'ils contiennent?**

NU_2_3B

- 1 Oui (ou parfois)
- 2 Non

NU_Q3C **... de leur teneur en sel?**

NU_2_3C

- 1 Oui (ou parfois)
- 2 Non

NU_Q3D **... de leur teneur en cholestérol?**

NU_2_3D

- 1 Oui (ou parfois)
- 2 Non

NU_Q3E **... de leur teneur en calories?**

NU_2_3E

- 1 Oui (ou parfois)
- 2 Non

Suppléments alimentaires

NU_Q4A **Au cours des 4 dernières semaines, avez-vous pris des suppléments de vitamines**
NU_2_4A **ou de minéraux?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à FV_QINT)
- NSP, R (Passez à FV_QINT)

NU_Q4B **En avez-vous pris au moins une fois par semaine?**

NU_2_4B

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à NU_Q4D)
- NSP, R (Passez à FV_QINT)

NU_Q4C **Au cours de la dernière semaine, combien de jours en avez-vous pris?**

NU_2_4C

|_| Jours
(MIN : 1) (MAX : 7)

Passez à FV_QINT

NU_Q4D **Au cours des 4 dernières semaines, combien de jours en avez-vous pris?**

NU_2_4D

|_|_| Jours
(MIN : 1) (MAX : 21)

Consommation de fruits et de légumes

Questions thématiques

FV_QINT **Les questions qui suivent se rapportent aux aliments que vous mangez ou buvez habituellement. Pensez à tous les aliments que vous mangez, soit comme repas ou comme collation, tant à la maison qu'à l'extérieur.**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

FV_Q1A
FV_2_1A **À quelle fréquence buvez-vous habituellement des jus de fruit, comme du jus d'orange, de pamplemousse ou de tomate? (Par exemple : une fois par jour, trois fois par semaine, deux fois par mois)**
INTERVIEWEUR : N'inscrivez que le nombre.

||_| Fois
(MIN : 0) (MAX : 500)
0, NSP (Passez à FV_Q2A)
R (Passez à la section suivante)

FV_N1B INTERVIEWEUR : Sélectionnez la période déclarante.

FV_2_1B

- | | | |
|---|-------------|---|
| 1 | Par jour | (vérification avec rejet si FV_Q1A dépasse 20; avertissement après 5) |
| 2 | Par semaine | (vérification avec rejet si FV_Q1A dépasse 90; avertissement après 10) |
| 3 | Par mois | (vérification avec rejet si FV_Q1A dépasse 200; avertissement après 10) |
| 4 | Par année | (avertissement si FV_Q1A dépasse 12) |

FV_2_1Y

FV_Q2A **Sans compter les jus, à quelle fréquence mangez-vous habituellement des fruits?**
FV_2_2A INTERVIEWEUR : N'inscrivez que le nombre.

||_| Fois
(MIN : 0) (MAX : 500)
0 (Passez à FV_Q3A)
NSP, R (Passez à FV_Q3A)

FV_N2B INTERVIEWEUR : Sélectionnez la période déclarante.

FV_2_2B

- | | | |
|---|-------------|---|
| 1 | Par jour | (vérification avec rejet si FV_Q2A dépasse 20; avertissement après 5) |
| 2 | Par semaine | (vérification avec rejet si FV_Q2A dépasse 90; avertissement après 10) |
| 3 | Par mois | (vérification avec rejet si FV_Q2A dépasse 200; avertissement après 10) |
| 4 | Par année | (avertissement si FV_Q2A dépasse 12) |

FV_2_2Y

FV_Q3A **À quelle fréquence mangez-vous habituellement de la salade verte?**
FV_2_3A INTERVIEWEUR : N'inscrivez que le nombre.

||_| Fois
(MIN : 0) (MAX : 500)
0 (Passez à FV_Q4A)
NSP, R (Passez à FV_Q4A)

FV_N3B INTERVIEWEUR : Sélectionnez la période déclarante.

FV_2_3B

- | | | |
|---|-------------|--|
| 1 | Par jour | (vérification avec rejet si FV_Q3A dépasse 20; avertissement après 2) |
| 2 | Par semaine | (vérification avec rejet si FV_Q3A dépasse 90; avertissement après 5) |
| 3 | Par mois | (vérification avec rejet si FV_Q3A dépasse 200; avertissement après 5) |
| 4 | Par année | (avertissement si FV_Q3A dépasse 12) |

FV_2_3Y

FV_Q4A
FV_2_4A **À quelle fréquence mangez-vous habituellement des pommes de terre, sans compter les frites, les pommes de terre rissolées ou les croustilles?**

INTERVIEWEUR : N'inscrivez que le nombre.

||_| Fois
(MIN : 0) (MAX : 500)
0 (Passez à FV_Q5A)
NSP, R (Passez à FV_Q5A)

FV_N4B
FV_2_4B INTERVIEWEUR : Sélectionnez la période déclarante.

1 Par jour (vérification avec rejet si FV_Q4A dépasse 20; avertissement après 2)
2 Par semaine (vérification avec rejet si FV_Q4A dépasse 90; avertissement après 10)
3 Par mois (vérification avec rejet si FV_Q4A dépasse 200; avertissement après 10)
FV_2_4Y 4 Par année (avertissement si FV_Q4A dépasse 12)

FV_Q5A
FV_2_5A **À quelle fréquence mangez-vous habituellement des carottes?**
INTERVIEWEUR : N'inscrivez que le nombre.

||_| Fois
(MIN : 0) (MAX : 500)
0 (Passez à FV_Q6A)
NSP, R (Passez à FV_Q6A)

FV_N5B
FV_2_5B INTERVIEWEUR : Sélectionnez la période déclarante.

1 Par jour (vérification avec rejet si FV_Q5A dépasse 20; avertissement après 2)
2 Par semaine (vérification avec rejet si FV_Q5A dépasse 90; avertissement après 10)
3 Par mois (vérification avec rejet si FV_Q5A dépasse 200; avertissement après 10)
FV_2_5Y 4 Par année (avertissement si FV_Q5A dépasse 12)

FV_Q6A
FV_2_6A **Sans compter les carottes, les pommes de terre ou la salade, combien de portions d'autres légumes mangez-vous habituellement?**
INTERVIEWEUR : N'inscrivez que le nombre.

||_| Fois
(MIN : 0) (MAX : 500)
0 (Passez à la section suivante)
NSP, R (Passez à la section suivante)

FV_N6B
FV_2_6B INTERVIEWEUR : Sélectionnez la période déclarante.

1 Par jour (vérification avec rejet si FV_Q6A dépasse 20; avertissement après 5)
2 Par semaine (vérification avec rejet si FV_Q6A dépasse 90; avertissement après 10)
3 Par mois (vérification avec rejet si FV_Q6A dépasse 200; avertissement après 10)
FV_2_6Y 4 Par année (avertissement si FV_Q6A dépasse 12)

Santé préventive

PH_C1 Si interview par procuration ou âge < 12, passez à la section suivante. Si le répondant a signalé lors d'une interview précédente qu'on a déjà pris sa tension artérielle, passez à PH_Q1B (PH_Q1 a été rempli avec «1» lors du traitement).

PH_Q1 **Avez-vous déjà fait prendre votre tension artérielle?**

PHC2_1

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à PH_C2)
NSP, R (Passez à la section suivante)

PH_Q1B **À quand remonte la dernière fois que vous avez fait prendre votre tension**

artérielle?

PHC2_1B

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Moins de 6 mois**
- 2 **De 6 mois à moins d'un an**
- 3 **D'un an à moins de 2 ans**
- 4 **De 2 ans à moins de 5 ans**
- 5 **5 ans ou plus**

PH_C2 Si de sexe masculin ou l'âge < 15, passez à la section suivante. Si l'âge < 18, passez à PH_C3. Si la répondante a signalé lors d'une interview précédente qu'elle avait déjà passé un test PAP, passez à PH_Q2B (PH_Q2 a été rempli avec «1» lors du traitement).

PH_Q2 **Avez-vous déjà passé un test PAP?**

PHC2_2

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à PH_C3)
NSP, R (Passez à la section suivante)

PH_Q2B **À quand remonte la dernière fois que vous avez passé un test PAP?**

PHC2_2B

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Moins de 6 mois**
- 2 **De 6 mois à moins d'un an**
- 3 **D'un an à moins de 3 ans**
- 4 **De 3 ans à moins de 5 ans**
- 5 **5 ans ou plus**

PH_C3 Si l'âge < 35, passez à PH_C4. Si la répondante a signalé lors d'une interview précédente qu'elle avait déjà passé une mammographie, passez à PH_Q3B (PH_Q3 a été rempli avec «1» lors du traitement).

PH_Q3 **Avez-vous déjà passé une mammographie, c'est-à-dire une radiographie du sein?**

PHC2_3

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à PH_C4)
NSP, R (Passez à la section suivante)

PH_Q3B **À quand remonte la dernière fois que vous avez passé une mammographie?**
PHC2_3B INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Moins de 6 mois**
- 2 **De 6 mois à moins d'un an**
- 3 **D'un an à moins de 2 ans**
- 4 **De 2 ans à moins de 5 ans**
- 5 **5 ans ou plus**

PH_Q3C **Pourquoi avez-vous passé une mammographie?**
INTERVIEWEUR : Choisissez TOUTES les réponses appropriées.
Si la répondante dit «Le médecin l'a recommandé» demandez pour quelle raison.

- | | | |
|----------|---|---|
| PHC2_3CA | 1 | Antécédents familiaux de cancer du sein |
| PHC2_3CB | 2 | Dans le cadre d'un examen régulier / dépistage systématique |
| PHC2_3CC | 3 | Âge |
| PHC2_3CD | 4 | Masse dépistée lors d'une visite précédente |
| PHC2_3CE | 5 | Suivi d'un traitement du cancer du sein |
| PHC2_3CF | 6 | En hormonothérapie (supplément d'hormones) |
| PHC2_3CG | 7 | Problème mammaire |
| PHC2_3CH | 8 | Autre - Précisez |

PH_C4 Si l'âge > 49, passez à PH_C5. Si la répondante a signalé lors d'une interview précédente qu'elle avait déjà subi une hystérectomie, passez à la section suivante (PH_Q4 a été rempli avec «2», PH_Q4A a été rempli avec «NA», et PH_Q4B a été rempli avec «2» lors du traitement)

PH_Q4 **Maintenant, quelques questions qui s'adressent aux femmes qui ont eu un enfant récemment. Depuis notre interview en [mois et année, soit la dernière réponse à l'interview], avez-vous donné naissance à un enfant?**
PHC2_4 INTERVIEWEUR : Ne tenez pas compte des enfants mort-nés.

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à PH_Q4B)
NSP, R (Passez à la section suivante)

PH_Q4A **(Pour votre dernier enfant,) avez-vous eu recours aux services d'un médecin, d'une sage-femme ou des deux?**
PHC2_4A

- 1 Médecin seulement
- 2 Sage-femme seulement
- 3 Médecin et sage-femme
- 4 Ni l'un ni l'autre

PH_Q4B **Pour l'analyse de la santé, il est important que nous sachions si une personne est enceinte ou non. Êtes-vous enceinte?**
PHC2_4B

- 1 Oui (Passez à la section suivante) (PH_Q5 a été rempli avec «2» lors de traitement.)
- 2 Non (Passez à la section suivante)
NSP, R

PH_C5 Si l'âge < 18, passez à la section suivante. Si la répondante a signalé lors d'une interview précédente qu'elle avait déjà subi une hystérectomie, passez à la section suivante (PH_Q5 a été rempli avec «1» lors du traitement).

PH_Q5 **Avez-vous subi une hystérectomie (c'est-à-dire, vous a-t-on retiré l'utérus)?**

PHC2_5

- | | | |
|---|--------|--------------------------------|
| 1 | Oui | |
| 2 | Non | (Passez à la section suivante) |
| | NSP, R | (Passez à la section suivante) |

PH_Q5B **À quel âge?**

PHC2_5B

||_| Âge en années
(MIN : 18) (MAX : âge actuel)

PH_Q5C **Pour quelles raisons?**

INTERVIEWEUR : Choisissez TOUTES les réponses appropriées.

Si la répondante dit «Le médecin l'a recommandé» demandez pour quelle raison.

PHC2_5CA

1 Traitement du cancer

PHC2_5CB

2 Prévention du cancer

PHC2_5CC

3 Endométriose

PHC2_5CD

4 Grossesse tubaire

PHC2_5CE

5 Tumeur bénigne (p.ex., fibrome)

PHC2_5CF

6 Problèmes menstruels / saignements anormaux

PHC2_5CG

7 Autre - Précisez

Utilisation des soins de santé

HC_QINT1 **Les questions suivantes portent sur les consultations avec les professionnels de la santé durant les 12 derniers mois, c'est-à-dire la période commençant [la date d'il y a un an] et se terminant hier.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

HC_Q01 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous passé la nuit comme patient(e) à l'hôpital, dans un foyer de soins infirmiers ou dans une maison de convalescence?**

HCC2_1

- | | | |
|---|-----|--------------------------------|
| 1 | Oui | |
| 2 | Non | (Passez à HC_C02) |
| | NSP | (Passez à HC_C02) |
| | R | (Passez à la section suivante) |

HC_Q01A **Combien de nuits au cours des 12 derniers mois?**

HCC2_1A

||_| Nuits
(MIN : 1) (MAX : 366; avertissement après 100)

HC_C02 Si interview par procuration et l'âge > 12, changez la question HC_Q02 (A,D,G et J) comme suit : «Au cours des..., combien de fois [FNAME] a-t-il / elle vu ou consulté par téléphone... pour des troubles...».
Si interview par procuration (l'âge < 12), changez la question HC_Q02 (A,D,G et J) comme suit : «Au cours des..., combien de fois avez-vous vu ou consulté par téléphone... pour des troubles... de [FNAME] : ...»

HC_Q02A **(Sans compter les séjours dans un établissement de santé,) Au cours des 12 derniers mois, combien de fois avez-vous vu ou consulté par téléphone pour des troubles physiques, émotifs ou mentaux :**

HCC2_2A ... un médecin de famille [, un pédiatre] ou un omnipraticien?

|_|_| Fois
(MIN : 0) (MAX : 366; avertissement après 12)

HC_Q02B **... un spécialiste de la vue (comme un ophtalmologiste ou un optométriste)?**

HCC2_2B

|_| Fois
(MIN : 0) (MAX : 75; avertissement après 3)

HC_Q02C **... un autre médecin ou spécialiste (comme un chirurgien, allergologue, orthopédiste, gynécologue ou psychiatre)?**

HCC2_2C

|_|_| Fois
(MIN : 0) (MAX : 300; avertissement après 7)

HC_Q02D **(Sans compter les séjours dans un établissement de santé,) Au cours des 12 derniers mois, combien de fois avez-vous vu ou consulté par téléphone pour des troubles physiques, émotifs ou mentaux :**

HCC2_2D ... une infirmière pour recevoir des soins ou des conseils?

|_|_| Fois
(MIN : 0) (MAX : 366; avertissement après 15)

HC_Q02E **... un dentiste ou un orthodontiste?**

HCC2_2E

|_|_| Fois
(MIN : 0) (MAX : 99; avertissement après 4)

HC_Q02F **... un chiropraticien?**

HCC2_2F

|_|_| Fois
(MIN : 0) (MAX : 366; avertissement après 20)

HC_Q02G **(Sans compter les séjours dans un établissement de santé,) Au cours des 12 derniers mois, combien de fois avez-vous vu ou consulté par téléphone pour des troubles physiques, émotifs ou mentaux :**

HCC2_2G ... un physiothérapeute?

|_|_| Fois
(MIN : 0) (MAX : 366; avertissement après 30)

HC_Q02H **... un travailleur social ou autre conseiller?**

HCC2_2H

|_|_| Fois
(MIN : 0) (MAX : 366; avertissement après 20)

HC_Q02I ... un psychologue?

HCC2_2I

||_| Fois
(MIN : 0) (MAX : 366; avertissement après 25)

HC_Q02J **(Sans compter les séjours dans un établissement de santé,) Au cours des 12 derniers mois, combien de fois avez-vous vu ou consulté par téléphone pour des troubles physiques, émotifs ou mentaux :**

HCC2_2J ... un orthophoniste, un audiologiste ou un ergothérapeute?

||_| Fois
(MIN : 0) (MAX : 200; avertissement après 12)

HC_Q03 **Avez-vous un médecin de famille?**

HCC2_3

- 1 Oui
- 2 Non

HC_C04A Si l'âge < 12, passez à la section suivante.

HC_Q04A **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous assisté à une réunion d'un groupe d'entraide, par exemple les AA ou un groupe de thérapie pour le cancer?**

HCC2_4A

- 1 Oui
- 2 Non

HC_Q04 **Il arrive que les gens se tournent vers la médecine non-traditionnelle ou douce. Au cours des 12 derniers mois, est-ce que vous avez vu ou consulté par téléphone un intervenant en médecine douce, comme un acupuncteur, un homéopathe ou un massothérapeute pour des troubles physiques, émotifs ou mentaux?**

HCC2_4

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à HC_C06)
NSP, R (Passez à HC_C06)

HC_Q05 **Quel genre d'intervenant avez-vous vu ou consulté?**

INTERVIEWEUR : Choisissez TOUTES les réponses appropriées.

- HCC2_5A 1 Massothérapeute
- HCC2_5B 2 Acupuncteur
- HCC2_5C 3 Homéopathe ou naturopathe
- HCC2_5D 4 Enseignant des techniques Feldenkrais ou Alexander
- HCC2_5E 5 Relaxologue
- HCC2_5F 6 Enseignant des techniques de rétroaction biologique
- HCC2_5G 7 «Rolfeur»
- HCC2_5H 8 Herboriste
- HCC2_5I 9 Réflexologue
- HCC2_5J 10 Guérisseur - spirituel
- HCC2_5K 11 Guérisseur - religieux
- HCC2_5L 12 Autre - Précisez

HC_C06 Si l'âge < 18 ou (l'âge >= 18 et sans procuration), demandez l'opinion du répondant à propos des besoins de soins de santé. Autrement, demandez au répondant l'opinion de [FNAME] à propos des besoins de soins de santé.

HC_Q06 **Au cours des 12 derniers mois, y a-t-il eu un moment où vous avez cru que vous aviez besoin de soins de santé mais vous ne les avez pas obtenus?**
HCC2_6

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à HC_C09)
 NSP, R (Passez à HC_C09)

HC_Q07 **Si l'on pense à la situation la plus récente, pourquoi est-ce que vous n'avez pas obtenu ces soins?**

INTERVIEWEUR : Choisissez TOUTES les réponses appropriées.

- | | | |
|---------|----|--|
| HCC2_7A | 1 | Non disponibles - dans la région |
| HCC2_7B | 2 | Non disponibles - à ce moment-là (p.ex., médecin en vacances, heures inopportunes) |
| HCC2_7C | 3 | Temps d'attente trop long |
| HCC2_7D | 4 | Considérés comme inadéquats |
| HCC2_7E | 5 | Coût |
| HCC2_7F | 6 | Trop occupé(e) |
| HCC2_7G | 7 | Ne s'en est pas occupé(e) / indifférent(e) |
| HCC2_7H | 8 | Ne savait pas où aller |
| HCC2_7I | 9 | Problème - de transport |
| HCC2_7J | 10 | Problème - de langue |
| HCC2_7K | 11 | Responsabilités personnelles ou familiales |
| HCC2_7L | 12 | Aversion pour les médecins / Peur |
| HCC2_7M | 13 | A décidé de ne pas se faire soigner |
| HCC2_7N | 14 | Autre - Précisez |

HC_Q08 **Si l'on pense toujours à la situation la plus récente, quel était le genre de soins nécessaires?**

INTERVIEWEUR : Choisissez TOUTES les réponses appropriées.

- | | | |
|---------|---|--|
| HCC2_8A | 1 | Le traitement - d'un problème physique |
| HCC2_8B | 2 | Le traitement - d'un problème émotif ou mental |
| HCC2_8C | 3 | Un examen périodique (incluant consultation prénatale) |
| HCC2_8D | 4 | Le traitement - d'une blessure |
| HCC2_8E | 5 | Autre - Précisez |

Soins de santé à domicile

HC_C09 Si l'âge < 18, passez à la section suivante.

HC_QINT2 **Par services à domicile, on entend des soins de santé ou des services d'aide familiale qui sont dispensés à domicile. En voici des exemples : soins infirmiers, aide pour prendre un bain, aide pour l'entretien ménager, services de relève, repas livrés à domicile.**

HC_Q09 **Est-ce que vous avez reçu des services à domicile au cours des 12 derniers mois dont le coût a été assumé, entièrement ou en partie, par le gouvernement?**
HCC2_9

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à HC_Q11)
 NSP, R (Passez à la section suivante)

HC_Q10 **Quel genre de services avez-vous reçus?**
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant. Choisissez TOUTES les réponses appropriées.
 Le coût doit être couvert entièrement ou en partie par le gouvernement.

- | | | |
|----------|---|--|
| HCC2_10A | 1 | Soins infirmiers (p.ex., changement de pansement) |
| HCC2_10B | 2 | Autres services ou soins de santé (p.ex., physiothérapie, conseils en nutrition) |
| HCC2_10C | 3 | Soins d'hygiène personnelle (p.ex., bain, soins des pieds) |
| HCC2_10D | 4 | Travaux ménagers (p.ex., nettoyage, lavage) |
| HCC2_10E | 5 | Préparation des repas ou livraison |
| HCC2_10F | 6 | Magasinage |
| HCC2_10G | 7 | Services de relève (c.-à-d., programme de soutien aux soignants) |
| HCC2_10H | 8 | Autre – Précisez |

HC_Q11 **Avez-vous reçu [des/d'autres] services à domicile au cours des 12 derniers mois dont le coût n'était pas couvert par le gouvernement (par exemple les soins fournis par le(la) conjoint(e) ou les amis)?**

- | | | |
|---|--------|--------------------------------|
| 1 | Oui | |
| 2 | Non | (Passez à la section suivante) |
| | NSP, R | (Passez à la section suivante) |

HC_Q12 **Qui a offert ces [autres] services à domicile?**
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant. Choisissez TOUTES les réponses appropriées.

- | | | |
|----------|---|---|
| HCC2_12A | 1 | Infirmier(ère) d'une agence privée |
| HCC2_12B | 2 | Entretien ménager par une agence privée |
| HCC2_12C | 3 | Voisin(e) ou ami(e) |
| HCC2_12D | 4 | Membre de la famille |
| HCC2_12E | 5 | Bénévole |
| HCC2_12F | 6 | Autre - Précisez |

Pour chacune des personnes indiquées à HC_Q12, posez la question HC_Q13

HC_Q13 **Quel genre de services avez-vous reçus [d'un/une] [personne identifiée]?**
INTERVIEWEUR : Choisissez TOUTES les réponses appropriées.

- | | | |
|---------------------|---|--|
| HCC2_3AA À HCC2_3FA | 1 | Soins infirmiers (p.ex., changement de pansement) |
| HCC2_3AB À HCC2_3FB | 2 | Autres services ou soins de santé (p.ex., physiothérapie, conseils en nutrition) |
| HCC2_3AC À HCC2_3FC | 3 | Soins d'hygiène personnelle (p.ex., bain, soins des pieds) |
| HCC2_3AD À HCC2_3FD | 4 | Travaux ménagers (p.ex., nettoyage, lavage) |
| HCC2_3AE À HCC2_3FE | 5 | Préparation des repas ou livraison |
| HCC2_3AF À HCC2_3FF | 6 | Magasinage |
| HCC2_3AG À HCC2_3FG | 7 | Services de relève (c.-à-d., programme de soutien aux soignants) |
| HCC2_3AH À HCC2_3FH | 8 | Autre – Précisez |

Limitation des activités

RA_QINT **Les questions suivantes portent sur toute limitation découlant de l'état de santé qui a une influence sur les activités quotidiennes. Dans ces questions, on entend par «problème de santé de longue durée» un état qui persiste ou qui devrait persister 6 mois ou plus.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

RA_Q1A **À cause d'une incapacité physique ou mentale ou d'un problème de santé chronique, êtes-vous limité(e) d'une façon quelconque dans le genre ou dans le nombre d'activités que vous exercez :**

RAC2_1A **... à la maison?**

1 Oui

2 Non

R (Passez à la section suivante)

RA_C1B Si l'âge < 4, passez à RA_C1C.

RA_Q1B **... à l'école?**

RAC2_1B

1 Oui

2 Non

3 Sans objet

R (Passez à la section suivante)

RA_C1C Si l'âge < 12, passez à RA_Q1D.

RA_Q1C **... au travail?**

RAC2_1C

1 Oui

2 Non

3 Sans objet

R (Passez à la section suivante)

RA_Q1D **... dans d'autres activités comme les loisirs ou les déplacements entre la maison et**

RAC2_1D **le lieu de travail ou l'école?**

1 Oui

2 Non

R (Passez à la section suivante)

RA_Q2 **Avez-vous une incapacité ou un handicap quelconque de longue durée?**

RAC2_2

1 Oui

2 Non

R (Passez à la section suivante)

RA_C2A Si **au moins un** des RA_Q1A, B, C, D ou RA_Q2 = 1 (oui) alors limitation en 2002. Si **chacun des** RA_Q1A, B, C, D et RA_Q2 = 2 (non) ou 3 (sans objet) ou saut valable (question non posée) alors pas de limitation en 2002. Autrement, limitation est inconnue.

RA_C2B S'il y a eu une «limitation d'activité» en 2002 mais pas en 2000, passez à RA_Q2A. S'il y a eu une «limitation d'activité» en 2000 mais pas en 2002, passez à RA_Q2B. Autrement, passez à RA_C5.

RA_Q2A
RAC2_2A **Rappelez-vous, dans le cadre de cette enquête il est important de mesurer les changements.**
Au cours de notre dernière interview en [mois et année, soit la dernière réponse à l'interview], aucune limitation d'activité ni incapacité n'a été signalée pour vous, mais cette fois, il y en a eu.
Est-ce attribuable à une nouvelle limitation d'activité ou incapacité, ou à l'aggravation d'une limitation ou incapacité qui existait déjà?

- 1 Nouvelle depuis la dernière interview
- 2 Aggravation depuis la dernière interview
- 3 Aucune limitation d'activité ou incapacité courante (retournez à RA_Q1A - RA_Q2)
- 4 Même limitation d'activité ou incapacité
- 5 Autre - Précisez

Passez à RA_C5

RA_Q2B
RAC2_2B **Rappelez-vous, dans le cadre de cette enquête il est important de mesurer les changements.**
Au cours de notre dernière interview en [mois et année, soit la dernière réponse à l'interview], une limitation d'activité ou une incapacité a été signalée pour vous, mais cette fois, il n'y en a pas eu.
Est-ce attribuable à la disparition ou à l'amélioration d'un état de santé antérieur (limitation d'activité ou incapacité), à l'utilisation d'un équipement spécial (par exemple, un membre artificiel), ou à quelque chose d'autre?

- 1 Disparition ou amélioration
- 2 Utilisation actuelle d'équipement spécial
- 3 Aucune à la dernière interview
- 4 N'en a jamais eu
- 5 A actuellement une limitation d'activité ou une incapacité (retournez à RA_Q1A - RA_Q2)
- 6 Autre - Précisez

RA_C5 Si **au moins un** des RA_Q1 A,B,C,D = 1 (oui) posez RA_Q3 utilisant « faisant en sorte que vous soyez limité(e) dans ses activités ». Si « Oui » uniquement à RA_Q2, posez RA_Q3 utilisant « causant cette incapacité ou ce handicap ». Autrement, passez à RA_C6A.

RA_Q3
RAC2F3 **Quel est le principal problème de santé (faisant en sorte que vous soyez limité(e) dans vos activités / causant cette incapacité ou ce handicap)?**

(25 espaces)

RA_Q5
RAC2_5 **Lequel des énoncés suivants décrit le mieux la cause du problème de santé?**
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Blessure - à la maison**
- 2 **Blessure - sports ou loisirs**
- 3 **Blessure - véhicule à moteur**
- 4 **Blessure - au travail**
- 5 **Présent dès la naissance**
- 6 **Milieu de travail**
- 7 **Maladie**
- 8 **Processus de vieillissement normal**
- 9 **Violences physiques ou psychologiques**
- 10 **Autre – Précisez**

RA_C6A Si l'âge < 12, passez à la section suivante.

RA_Q6A **Il est possible que les prochaines questions ne s'appliquent pas à vous, mais il est nécessaire de poser les mêmes questions à tout le monde. À cause de votre état ou d'un problème de santé, avez-vous besoin qu'une autre personne vous aide :**

RAC2_6A **... à préparer les repas?**

- 1 Oui
- 2 Non

RA_Q6B **... à faire les courses?**

RAC2_6B

- 1 Oui
- 2 Non

RA_Q6C **... à accomplir les tâches ménagères quotidiennes?**

RAC2_6C

- 1 Oui
- 2 Non

RA_Q6D **... à faire des gros travaux d'entretien comme laver les murs ou travailler dans la cour?**

RAC2_6D

- 1 Oui
- 2 Non

RA_Q6E **... à vous donner des soins personnels comme vous laver, vous habiller ou manger?**

RAC2_6E

- 1 Oui
- 2 Non

RA_Q6F **... à vous déplacer dans la maison?**

RAC2_6F

- 1 Oui
- 2 Non

RA_Q6G ... à vous déplacer à l'extérieur peu importe les conditions climatiques?

RAC2_6G

- 1 Oui
- 2 Non

Problèmes de santé chroniques

CC_QINT Les questions qui suivent portent sur certains problèmes de santé de longue durée. Par « problème de santé de longue durée », on entend un état qui persiste ou qui devrait persister 6 mois ou plus et qui a été diagnostiqué par un professionnel de la santé.

Nous aimerions également vous poser quelques questions qui nous aideront à mieux comprendre l'évolution éventuelle de ces problèmes de santé.

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

Allergies Alimentaires

CC_Q011 Avez-vous des allergies alimentaires?

CCC2_1A

- 1 Oui
- 2 Non
- R (Passez à la section suivante)

Autres allergies

CC_Q021 Avez-vous d'autres allergies?

CCC2_1B

- 1 Oui
- 2 Non

Asthme

CC_Q031 Faites-vous de l'asthme?

CCC2_1C

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à CC_C033)
- NSP, R (Passez à CC_C041)

CC_C032A Si le répondant avait cette condition lors sa dernière interview, passez à CC_Q035.

CC_Q032 Quand a-t-on diagnostiqué ce problème chez vous?

CCC2_C3M

|_|_| Mois

CCC2_C3Y

|_|_|_| Année

(MIN : mois et année de la dernière interview) (MAX : mois et année courants)

NSP,R (Passez à CC_Q035)

CC_C032B Si CC_Q032 est après la date de la dernière interview, passez à CC_Q035.

CC_Q032X
CCC2_C4 **Donc, vous faisiez de l'asthme avant la dernière interview en [mois et année, soit la dernière réponse à l'interview]?**

- | | | |
|---|--------|-----------------------|
| 1 | Oui | (Passez à CC_C035) |
| 2 | Non | (Retournez à CC_C032) |
| | NSP, R | (Passez à CC_C035) |

CC_C033 Si [(l'âge > 11 et une interview sans procuration) ou (l'âge < 12 et une interview par procuration)] et le répondant avait cette condition lors sa dernière interview, passez à CC_Q033. Autrement, passez à CC_C041.

CC_Q033
CCC2_C1 **Au cours de notre dernière interview en [mois et année, soit la dernière réponse à l'interview], on a indiqué que vous faisiez de l'asthme, mais pas cette fois-ci. Ce problème a-t-il disparu depuis la dernière interview?**

- | | | |
|---|-----------------------------|-----------------------|
| 1 | Oui | |
| 2 | Non | (Retournez à CC_Q031) |
| 3 | N'a jamais fait de l'asthme | (Passez à CC_C041) |
| | NSP, R | (Passez à CC_C041) |

CC_Q034 **Quand le problème a-t-il disparu?**

CCC2_C2M |__| Mois
CCC2_C2Y |__|__|__| Année
(MIN : mois et année de la dernière interview) (MAX : mois et année courants)

Passez à CC_C041

CC_Q035
CCC2_C5 **Avez-vous eu des symptômes d'asthme ou fait des crises d'asthme au cours des 12 derniers mois?**

- | | |
|---|-----|
| 1 | Oui |
| 2 | Non |

CC_Q036
CCC2_C6 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous pris des médicaments contre l'asthme tels que : inhalateurs, nébuliseurs, pilules, liquides ou injections?**

- | | |
|---|-----|
| 1 | Oui |
| 2 | Non |

Fibromyalgie

CC_C041 Si l'âge < 12, passez à CC_C051.

CC_Q041
CCC2_1X **Rappelez-vous, nous sommes intéressés aux problèmes de santé diagnostiqués par un professionnel de la santé. Souffrez-vous de fibromyalgie?**

- | | | |
|---|--------|--------------------|
| 1 | Oui | |
| 2 | Non | (Passez à CC_C043) |
| | NSP, R | (Passez à CC_C051) |

CC_C042A Si le répondant avait cette condition lors sa dernière interview, passez à CC_Q045.

CC_Q042 **Quand a-t-on diagnostiqué ce problème chez vous?**

CCC2_X3M |_|_| Mois
CCC2_X3Y |_|_|_| Année
(MIN : mois et année de la dernière interview) (MAX : mois et année courants)
NSP, R (Passez à CC_Q045)

CC_C042B Si CC_Q042 est après la date de la dernière interview, passez à CC_C045.

CC_Q042X
CCC2_X4 **Donc, vous souffriez de fibromyalgie avant la dernière interview en [mois et année, soit la dernière réponse à l'interview]?**

- 1 Oui (Passez à CC_Q045)
- 2 Non (Retournez à CC_C042)
NSP, R (Passez à CC_C045)

CC_C043 Si [(l'âge > 11 et une interview sans procuration) ou (l'âge < 12 et une interview par procuration)] et le répondant avait cette condition lors sa dernière interview, passez à CC_Q043. Autrement, passez à CC_C051.

CC_Q043
CCC2_X1 **Au cours de notre dernière interview en [mois et année, soit la dernière réponse à l'interview], on a indiqué que vous souffriez de fibromyalgie, mais pas cette fois-ci. Ce problème a-t-il disparu depuis la dernière interview?**

- 1 Oui
- 2 Non (Retournez à CC_Q041)
- 3 N'a jamais souffert de fibromyalgie (Passez à CC_C051)
NSP, R (Passez à CC_C051)

CC_Q044 **Quand le problème a-t-il disparu?**

CCC2_X2M |_|_| Mois
CCC2_X2Y |_|_|_| Année
(MIN : mois et année de la dernière interview) (MAX : mois et année courants)

Passez à CC_C051

CC_Q045
CCC2_X5 **Suivez-vous un traitement ou prenez-vous un médicament contre la fibromyalgie?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à CC_C051)
NSP, R (Passez à CC_C051)

CC_Q046 **Quel type de traitement ou de médicament?**
INTERVIEWEUR : Choisissez TOUTES les réponses appropriées.

- CCC2_X6A 1 Médicament
CCC2_X6B 2 Régime alimentaire
CCC2_X6D 3 Exercice / Physiothérapie
CCC2_X6C 4 Autre - Précisez

Arthrite ou rhumatisme, excepté la fibromyalgie

CC_C051 Si l'âge < 12, passez à CC_C061.

CC_Q051 **Souffrez-vous d'arthrite ou de rhumatisme, sauf la fibromyalgie?**

CCC2_1D

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à CC_C053)
NSP, R (Passez à CC_C061)

CC_C052A Si le répondant avait cette condition lors sa dernière interview, passez à CC_Q055.

CC_Q052 **Quand a-t-on diagnostiqué ce problème chez vous?**

CCC2_D3M

|| Mois

CCC2_D3Y

||_| Année

(MIN : mois et année de la dernière interview) (MAX : mois et année courants)
NSP, R (Passez à CC_Q055)

CC_C052B Si CC_Q052 est après la date de la dernière interview, passez à CC_Q055.

CC_Q052X **Donc, vous souffriez d'arthrite ou de rhumatisme avant la dernière interview en [mois et année, soit la dernière réponse à l'interview]?**

CCC2_D4

- 1 Oui (Passez à CC_Q055)
- 2 Non (Retournez à CC_Q052)
NSP, R (Passez à CC_Q055)

CC_C053 Si [(l'âge > 11 et une interview sans procuration) ou (l'âge < 12 et une interview par procuration)] et le répondant avait cette condition lors sa dernière interview, passez à CC_Q053. Autrement, passez à CC_C061.

CC_Q053 **Au cours de notre dernière interview en [mois et année, soit la dernière réponse à l'interview], on a indiqué que vous souffriez d'arthrite ou de rhumatisme, mais pas cette fois-ci. Ce problème a-t-il disparu depuis la dernière interview?**

CCC2_D1

- 1 Oui
- 2 Non (Retournez à CC_Q051)
- 3 N'a jamais souffert d'arthrite ou de rhumatisme (Passez à CC_C061)
NSP, R (Passez à CC_C061)

CC_Q054 **Quand le problème a-t-il disparu?**

CCC2_D2M

|| Mois

CCC2_D2Y

||_| Année

(MIN : mois et année de la dernière interview) (MAX : mois et année courants)

Passez à CC_C061

CC_Q055 **De quel genre d'arthrite souffrez-vous?**

CCC2_D11

- 1 Polyarthrite rhumatoïde
- 2 Arthrose
- 3 Autre – Précisez

CC_Q056
CCC2_D5 **Suivez-vous un traitement ou prenez-vous un médicament pour l'arthrite ou le rhumatisme?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à CC_C061)
NSP, R (Passez à CC_C061)

CC_Q057 **Quel type de traitement ou de médicament?**
INTERVIEWEUR : Choisissez TOUTES les réponses appropriées.

- CCC2_D6A 1 Médicament
- CCC2_D6B 2 Régime alimentaire
- CCC2_D6D 3 Exercice / Physiothérapie
- CCC2_D6C 4 Autre - Précisez

Maux de dos

CC_C061 Si l'âge < 12, passez à CC_C071.

CC_Q061
CCC2_1E **Rappelez-vous, nous sommes intéressés aux problèmes de santé diagnostiqués par un professionnel de la santé.**
Avez-vous des maux de dos, autres que ceux dus à la fibromyalgie et l'arthrite?

- 1 Oui
- 2 Non

Hypertension

CC_C071 Si l'âge < 12, passez à CC_Q081.

CC_Q071
CCC2_1F **Faites-vous de l'hypertension?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à CC_C073)
NSP, R (Passez à CC_Q081)

CC_C072A Si le répondant avait cette condition lors sa dernière interview, passez à CC_Q075.

CC_Q072 **Quand a-t-on diagnostiqué ce problème chez vous?**

CCC2_F3M |_| Mois
CCC2_F3Y |_|_| Année
(MIN : mois et année de la dernière interview) (MAX : mois et année courants)
NSP, R (Passez à CC_Q075)

CC_C072B Si CC_Q072 est après la date de la dernière interview, passez à CC_Q075.

CC_Q072X
CCC2_F4 **Donc, vous faisiez de l'hypertension avant la dernière interview en [mois et année, soit la dernière réponse à l'interview]?**

- 1 Oui (Passez à CC_Q075)
- 2 Non (Retournez à CC_Q072)
NSP, R (Passez à CC_Q075)

CC_C073 Si [(l'âge > 11 et une interview sans procuration) ou (l'âge < 12 et une interview par procuration)] et le répondant avait cette condition lors sa dernière interview, passez à CC_Q073. Autrement, passez à CC_Q081.

CC_Q073 **Au cours de notre dernière interview en [mois et année, soit la dernière réponse à l'interview], on a indiqué que vous faisiez de l'hypertension, mais pas cette fois-ci. Ce problème a-t-il disparu depuis la dernière interview?**

- 1 Oui
- 2 Non (Retournez à CC_Q071)
- 3 N'a jamais fait d'hypertension (Passez à CC_Q081)
NSP, R (Passez à CC_Q081)

CC_Q074 **Quand le problème a-t-il disparu?**

CCC2_F2M |_|_| Mois
CCC2_F2Y |_|_|_| Année
(MIN : mois et année de la dernière interview) (MAX : mois et année courants)

Passez à CC_Q081

CC_Q075 **Suivez-vous un traitement ou prenez-vous un médicament contre l'hypertension?**

CCC2_F5

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à CC_Q081)
NSP, R (Passez à CC_Q081)

CC_Q076 **Quel type de traitement ou de médicament?**

INTERVIEWEUR : Choisissez TOUTES les réponses appropriées.

- CCC2_F6A 1 Médicament
CCC2_F6B 2 Régime alimentaire
CCC2_F6D 3 Exercice / Physiothérapie
CCC2_F6C 4 Autre - Précisez

Migraines

CC_Q081 **Rappelez-vous, nous sommes intéressés aux problèmes de santé diagnostiqués par un professionnel de la santé. Avez-vous des migraines?**

CCC2_1G

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à CC_C083)
NSP, R (Passez à CC_Q091)

CC_C082A Si le répondant avait cette condition lors sa dernière interview, passez à CC_Q085.

CC_Q082 **Quand a-t-on diagnostiqué ce problème chez vous?**

CCC2_G3M |_|_| Mois
CCC2_G3Y |_|_|_| Année
(MIN : mois et année de la dernière interview) (MAX : mois et année courants)
NSP, R (Passez à CC_Q085)

CC_C082B Si CC_Q082 est après la date de la dernière interview, passez à CC_Q085.

CC_Q082X **Donc, vous aviez des migraines avant la dernière interview en [mois et année, soit la dernière réponse à l'interview]?**
CCC2_G4

- | | | |
|---|--------|-----------------------|
| 1 | Oui | (Passez à CC_Q085) |
| 2 | Non | (Retournez à CC_Q082) |
| | NSP, R | (Passez à CC_Q085) |

CC_C083 Si [(l'âge > 11 et une interview sans procuration) ou (l'âge < 12 et une interview par procuration)] et le répondant avait cette condition lors sa dernière interview, passez à CC_Q083. Autrement, passez à CC_C091.

CC_Q083 **Au cours de notre dernière interview en [mois et année, soit la dernière réponse à l'interview], on a indiqué que vous aviez des migraines, mais pas cette fois-ci. Ce problème a-t-il disparu depuis la dernière interview?**
CCC2_G1

- | | | |
|---|----------------------------|-----------------------|
| 1 | Oui | |
| 2 | Non | (Retournez à CC_Q081) |
| 3 | N'a jamais eu de migraines | (Passez à CC_C091) |
| | NSP, R | (Passez à CC_C091) |

CC_Q084 **Quand le problème a-t-il disparu?**

CCC2_G2M |_|_| Mois
CCC2_G2Y |_|_|_|_| Année
(MIN : mois et année de la dernière interview) (MAX : mois et année courants)

Passez à CC_C091

CC_Q085 **Suivez-vous un traitement ou prenez-vous un médicament contre les migraines?**
CCC2_G5

- | | | |
|---|--------|--------------------|
| 1 | Oui | |
| 2 | Non | (Passez à CC_C091) |
| | NSP, R | (Passez à CC_C091) |

CC_Q086 **Quel type de traitement ou de médicament?**
INTERVIEWEUR : Choisissez TOUTES les réponses appropriées.

- | | | |
|----------|---|---------------------------|
| CCC2_G6A | 1 | Médicament |
| CCC2_G6B | 2 | Régime alimentaire |
| CCC2_G6D | 3 | Exercice / Physiothérapie |
| CCC2_G6C | 4 | Autre - Précisez |

Bronchite Chronique ou Emphysème

CC_C091 Si l'âge < 12, passez à CC_Q101.

CC_Q091 **Êtes-vous atteint de bronchite chronique ou d'emphysème?**
CCC2_1H

- | | |
|---|-----|
| 1 | Oui |
| 2 | Non |

Diabète

CC_Q101 Êtes-vous atteint(e) du diabète?

CCC2_1J

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à CC_C103)
- NSP, R (Passez à CC_Q111)

CC_C102A Si le répondant avait cette condition lors sa dernière interview, passez à CC_Q105.

CC_Q102 Quand a-t-on diagnostiqué ce problème chez vous?

CCC2_J3M

Mois

CCC2_J3Y

Année

(MIN : mois et année de la dernière interview) (MAX : mois et année courants)
NSP, R (Passez à CC_Q105)

CC_C102B Si CC_Q102 est après la date de la dernière interview, passez à CC_Q105.

CC_Q102X Donc, vous étiez atteint(e) du diabète avant la dernière interview en [mois et année, soit la dernière réponse à l'interview]?

CCC2_J4

- 1 Oui (Passez à CC_Q105)
- 2 Non (Retournez à CC_Q102)
- NSP, R (Passez à CC_Q105)

CC_C103 Si [(l'âge > 11 et une interview sans procuration) ou (l'âge < 12 et une interview par procuration)] et le répondant avait cette condition lors sa dernière interview, passez à CC_Q103. Autrement, passez à CC_Q111.

CC_Q103 Au cours de notre dernière interview en [mois et année, soit la dernière réponse à l'interview], on a indiqué que vous étiez atteint(e) du diabète, mais pas cette fois-ci. Ce problème a-t-il disparu depuis la dernière interview?

CCC2_J1

- 1 Oui
- 2 Non (Retournez à CC_Q101)
- 3 N'a jamais été atteint(e) du diabète (Passez à CC_Q111)
- NSP, R (Passez à CC_Q111)

CC_Q104 Quand le problème a-t-il disparu?

CCC2_J2M

Mois

CCC2_J2Y

Année

(MIN : mois et année de la dernière interview) (MAX : mois et année courants)

Passez à CC_Q111

CC_Q105 Actuellement, prenez-vous de l'insuline pour votre diabète?

CCC2_J5

- 1 Oui
- 2 Non

CC_Q106 **Suivez-vous un autre traitement ou prenez-vous un autre médicament contre le**
 CCC2_J6 **diabète?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à CC_Q111)
 NSP, R (Passez à CC_Q111)

CC_Q107 **Quel type de traitement ou de médicament?**
 INTERVIEWEUR : Choisissez TOUTES les réponses appropriées.

- | | | |
|----------|---|---------------------------|
| CCC2_J7A | 1 | Médicament |
| CCC2_J7B | 2 | Régime alimentaire |
| CCC2_J7D | 3 | Exercice / Physiothérapie |
| CCC2_J7C | 4 | Autre - Précisez |

Epilepsie

CC_Q111 **Êtes-vous atteint(e) d'épilepsie?**
 CCC2_1K

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à CC_C113)
 NSP, R (Passez à CC_Q121)

CC_C112A Si le répondant avait cette condition lors sa dernière interview, passez à CC_Q121.

CC_Q112 **Quand a-t-on diagnostiqué ce problème chez vous?**

- | | | |
|----------|-------|-------|
| CCC2_K3M | _ | Mois |
| CCC2_K3Y | _ _ _ | Année |
- (MIN : mois et année de la dernière interview) (MAX : mois et année courants)
 NSP, R (Passez à CC_Q121)

CC_C112B Si CC_Q112 est après la date de la dernière interview, passez à CC_Q121.

CC_Q112X **Donc, vous étiez atteint(e) d'épilepsie avant la dernière interview en [mois et**
 CCC2_K4 **année, soit la dernière réponse à l'interview]?**

- 1 Oui (Passez à CC_Q121)
- 2 Non (Retournez à CC_Q112)
 NSP, R (Passez à CC_Q121)

CC_C113 Si [(l'âge > 11 et une interview sans procuration) ou (l'âge < 12 et une interview par procuration)] et le répondant avait cette condition lors sa dernière interview, passez à CC_Q113. Autrement, passez à CC_Q121.

CC_Q113 **Au cours de notre dernière interview en [mois et année, soit la dernière réponse à**
 CCC2_K1 **l'interview], on a indiqué que vous étiez atteint(e) d'épilepsie, mais pas cette fois-ci. Ce problème a-t-il disparu depuis la dernière interview?**

- 1 Oui
- 2 Non (Retournez à CC_Q111)
- 3 N'a jamais été atteint(e) d'épilepsie (Passez à CC_Q121)
 NSP, R (Passez à CC_Q121)

CC_Q114 **Quand le problème a-t-il disparu?**

CCC2_K2M |_|_| Mois
CCC2_K2Y |_|_|_|_| Année
(MIN : mois et année de la dernière interview) (MAX : mois et année courants)

Maladie cardiaque

CC_Q121 **Souffrez-vous d'une maladie cardiaque?**

CCC2_1L
1 Oui
2 Non (Passez à CC_Q131)
NSP, R (Passez à CC_Q131)

CC_Q122 **Avez-vous déjà fait une crise cardiaque (lésion du muscle cardiaque)?**

CCC2_L1A
1 Oui
2 Non

CC_Q123 **Actuellement, souffrez-vous d'angine de poitrine (douleurs dans la poitrine, oppression)?**

CCC2_L6
1 Oui
2 Non

CC_Q124 **Actuellement, souffrez-vous d'insuffisance cardiaque globale (rythme cardiaque inapproprié, accumulation de liquide dans les poumons ou dans les jambes)?**

CCC2_L7
1 Oui
2 Non

Cancer

CC_Q131 **Souffrez-vous d'un cancer?**

CCC2_1M
1 Oui
2 Non

Ulcères à l'intestin ou à l'estomac

CC_C141 Si l'âge < 12, passez à CC_C151.

CC_Q141 **Rappelez-vous, nous sommes intéressés aux problèmes de santé diagnostiqués par un professionnel de la santé.**
CCC2_1N **Souffrez-vous d'ulcères à l'intestin ou à l'estomac?**

1 Oui
2 Non (Passez à CC_C143)
NSP, R (Passez à CC_C151)

CC_C142A Si le répondant avait cette condition lors sa dernière interview, passez à CC_C151.

CC_Q142 **Quand a-t-on diagnostiqué ce problème chez vous?**

CCC2_N3M |_|_| Mois
CCC2_N3Y |_|_|_| Année
(MIN : mois et année de la dernière interview) (MAX : mois et année courants)
NSP, R (Passez à CC_C151)

CC_C142B Si CC_Q142 est après la date de la dernière interview, passez à CC_C151.

CC_Q142X **Donc, vous souffriez d'ulcères à l'intestin ou à l'estomac avant la dernière**
CCC2_N4 **interview en [mois et année, soit la dernière réponse à l'interview]?**

- 1 Oui (Passez à CC_C151)
- 2 Non (Retournez à CC_Q142)
NSP, R (Passez à CC_Q151)

CC_C143 Si [(l'âge > 11 et une interview sans procuration) ou (l'âge < 12 et une interview par procuration)] et le répondant avait cette condition lors sa dernière interview, passez à CC_Q143. Autrement, passez à CC_C151.

CC_Q143 **Au cours de notre dernière interview en [mois et année, soit la dernière réponse à**
CCC2_N1 **l'interview], on a indiqué que vous souffriez d'ulcères à l'intestin ou à l'estomac,**
mais pas cette fois-ci. Ce problème a-t-il disparu depuis la dernière interview?

- 1 Oui
- 2 Non (Retournez à C_Q141)
- 3 N'a jamais souffert d'ulcères à l'intestin ou à l'estomac (Passez à CC_C151)
NSP, R (Passez à CC_C151)

CC_Q144 **Quand le problème a-t-il disparu?**

CCC2_N2M |_|_| Mois
CCC2_N2Y |_|_|_| Année
(MIN : mois et année de la dernière interview) (MAX : mois et année courants)

Troubles dus à un accident vasculaire cérébral

CC_C151 Si l'âge < 12, passez à CC_C161.

CC_Q151 **Êtes-vous atteint(e) de troubles dus à un accident vasculaire cérébral?**
CCC2_10

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à CC_C153)
NSP, R (Passez à CC_C161)

CC_C152A Si le répondant avait cette condition lors de sa dernière interview, passez à CC_C161.

CC_Q152 **Quand a-t-on diagnostiqué ce problème chez vous?**

CCC2_O3M |_|_| Mois
CCC2_O3Y |_|_|_| Année
(MIN : mois et année de la dernière interview) (MAX : mois et année courants)
NSP, R (Passez à CC_C161)

CC_C152B Si CC_Q152 est après la date de la dernière interview, passez à CC_C161.

CC_Q152X **Donc, vous étiez atteint(e) de troubles dus à un accident vasculaire cérébral avant**
CCC2_O4 **la dernière interview en [mois et année, soit la dernière réponse à l'interview]?**

- 1 Oui (Passez à CC_C161)
- 2 Non (Retournez à CC_Q152)
- NSP, R (Passez à CC_Q161)

CC_C153 Si [(l'âge > 11 et une interview sans procuration) ou (l'âge < 12 et une interview par procuration)] et le répondant avait cette condition lors sa dernière interview, passez à CC_Q153. Autrement, passez à CC_C161.

CC_Q153 **Au cours de notre dernière interview en [mois et année, soit la dernière réponse à**
CCC2_O1 **l'interview], on a indiqué que vous étiez atteint(e) de troubles dus à un accident vasculaire cérébral, mais pas cette fois-ci. Ce problème a-t-il disparu depuis la dernière interview?**

- 1 Oui
- 2 Non (Retournez à CC_Q151)
- 3 N'a jamais été atteint de troubles dus à un accident vasculaire cérébral
(Passez à CC_C161)
- NSP, R (Passez à CC_C161)

CC_Q154 **Quand le problème a-t-il disparu?**

CCC2_O2M |_|_| Mois
CCC2_O2Y |_|_|_| Année
(MIN : mois et année de la dernière interview) (MAX : mois et année courants)

Incontinence urinaire

CC_C161 Si l'âge < 12, passez à CC_C171.

CC_Q161 **Êtes-vous atteint(e) d'incontinence urinaire?**
CCC2_1P

- 1 Oui
- 2 Non

Troubles intestinaux

CC_C171 Si l'âge < 12, passez à CC_C181.

CC_Q171 **Êtes-vous atteint(e) de troubles intestinaux tels que la maladie de Crohn ou la**
CCC2_1Q **colite?**

- 1 Oui
- 2 Non

La maladie d'Alzheimer ou autre forme de démence cérébrale

CC_C181 Si l'âge < 18, passez à CC_C191.

CC_Q181 **Rappelez-vous, nous sommes intéressés aux problèmes de santé diagnostiqués**
CCC2_1R **par un professionnel de la santé.**
Êtes-vous atteint(e) de la maladie d'Alzheimer ou d'une autre forme de démence
cérébrale (sénilité)?

- 1 Oui
- 2 Non

Cataractes

CC_C191 Si l'âge < 18, passez à CC_C201.

CC_Q191 **Êtes-vous atteint(e) de cataracte?**
CCC2_1S

- 1 Oui
- 2 Non

Glaucome

CC_C201 Si l'âge < 18, passez à CC_C211.

CC_Q201 **Êtes-vous atteint(e) de glaucome?**
CCC2_1T

- 1 Oui
- 2 Non

Problème de la thyroïde

CC_C211 Si l'âge < 12, passez à CC_Q221.

CC_Q211 **Êtes-vous atteint(e) d'un problème de la thyroïde?**
CCC2_1U

- 1 Oui
- 2 Non

Autre problème de santé chronique

CC_Q221 **Êtes-vous atteint(e) de tout autre problème de santé de longue durée**
CCC2_1V **diagnostiqué par un professionnel de la santé?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à la section suivante)
NSP, R (Passez à la section suivante)

CC_Q221S **INTERVIEWEUR : Précisez.**
CCC2F1V

(80 espaces)

Assurance

IS_QINT **Passons maintenant à ce que couvre votre assurance. Veuillez inclure tout régime d'assurance privé, gouvernemental ou payé par l'employeur.**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

IS_Q1 **Avez-vous une assurance qui couvre en totalité ou en partie :**

ISC2_1 **... les frais de médicaments sur ordonnance?**

- 1 Oui
- 2 Non
- R (Passez à la section suivante)

IS_Q2 **... vos frais dentaires?**

ISC2_2

- 1 Oui
- 2 Non

IS_Q3 **... le coût des lunettes ou des verres de contact?**

ISC2_3

- 1 Oui
- 2 Non

IS_Q4 **... les frais de séjour à l'hôpital en chambre individuelle ou à deux lits?**

ISC2_4

- 1 Oui
- 2 Non

État de santé

HS_C00 Si l'âge < 4, passez à la section suivante.

HS_QINT1 **Les questions suivantes concernent votre état de santé. Les questions ne portent pas sur des maladies comme le rhume qui affectent les personnes pendant de courtes périodes. Elles concernent les capacités habituelles d'une personne. Il se peut que vous pensiez qu'elles ne s'appliquent pas à vous, mais il est important que nous posions les mêmes questions à tout le monde.**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

Vision

HS_C01 Si l'âge < 12, remplacez «le journal» par «les mots dans un livre».

HS_Q01 **Habituellement, voyez-vous assez bien pour lire le journal sans lunettes ou verres de contact?**

HSC2_1

- 1 Oui (Passez à HS_Q4)
- 2 Non
- NSP, R (Passez à la section suivante)

HS_Q02
HSC2_2 **Habituellement, voyez-vous assez bien pour lire le journal avec des lunettes ou des verres de contact?**

- 1 Oui (Passez à HS_Q4)
- 2 Non

HS_Q03
HSC2_3 **Êtes-vous capable de voir quoi que ce soit?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à HS_Q6)
- NSP, R (Passez à HS_Q6)

HS_Q04
HSC2_4 **Voyez-vous assez bien pour reconnaître un ami ou une amie de l'autre côté de la rue sans lunettes ou verres de contact?**

- 1 Oui (Passez à HS_Q6)
- 2 Non
- NSP, R (Passez à HS_Q6)

HS_Q05
HSC2_5 **Habituellement, voyez-vous assez bien pour reconnaître un ami ou une amie de l'autre côté de la rue avec des lunettes ou des verres de contact?**

- 1 Oui
- 2 Non

Ouïe

HS_Q06
HSC2_6 **Habituellement, pouvez-vous suivre une conversation dans un groupe d'au moins 3 personnes sans vous servir d'une prothèse auditive?**

- 1 Oui (Passez à HS_C10)
- 2 Non
- NSP, R (Passez à HS_C10)

HS_Q07
HSC2_7 **Habituellement, pouvez-vous suivre une conversation dans un groupe d'au moins 3 personnes avec l'aide d'une prothèse auditive?**

- 1 Oui (Passez à HS_Q8)
- 2 Non

HS_Q07A
HSC2_7A **Pouvez-vous entendre quoi que ce soit?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à HS_C10)
- NSP, R (Passez à HS_C10)

HS_Q08
HSC2_8 **Habituellement, pouvez-vous tenir une conversation avec une autre personne dans une pièce silencieuse sans vous servir d'une prothèse auditive?**

- 1 Oui (Passez à HS_C10)
- 2 Non
- R (Passez à HS_C10)

HS_Q09 **Habituellement, pouvez-vous tenir une conversation avec une autre personne**
HSC2_9 **dans une pièce silencieuse avec l'aide d'une prothèse auditive?**

- 1 Oui
- 2 Non

Élocution

HS_C10 Si l'âge >= 12, passez à HS_Q10.

HS_QINT3 **Les quelques questions sur la santé quotidienne que voici concernent les**
aptitudes de [FNAME] par rapport aux aptitudes d'autres enfants du même âge.
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

HS_Q10 **Habituellement, êtes-vous parfaitement compris(e) lorsque vous parlez dans votre**
HSC2_10 **langue avec des inconnus?**

- 1 Oui (Passez à HS_Q14)
- 2 Non
- R (Passez à HS_Q14)

HS_Q11 **Êtes-vous partiellement compris(e) lorsque vous parlez à des inconnus?**
HSC2_11

- 1 Oui
- 2 Non

HS_Q12 **Êtes-vous parfaitement compris(e) lorsque vous parlez à des personnes qui vous**
HSC2_12 **connaissent bien?**

- 1 Oui (Passez à HS_Q14)
- 2 Non
- R (Passez à HS_Q14)

HS_Q13 **Êtes-vous partiellement compris(e) lorsque vous parlez à des personnes qui vous**
HSC2_13 **connaissent bien?**

- 1 Oui
- 2 Non

Mobilité

HS_Q14 **Habituellement, pouvez-vous marcher dans le quartier sans difficulté et sans vous**
HSC2_14 **servir d'un appareil comme une prothèse, une canne ou des béquilles?**

- 1 Oui (Passez à HS_Q21)
- 2 Non
- NSP, R (Passez à HS_Q21)

HS_Q15 **Pouvez-vous marcher?**
HSC2_15

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à HS_Q18)
- NSP, R (Passez à HS_Q18)

HS_Q16
HSC2_16 **Avez-vous besoin d'un appareil comme une prothèse, une canne ou des béquilles pour marcher dans le quartier?**

- 1 Oui
- 2 Non

HS_Q17
HSC2_17 **Avez-vous besoin de l'aide d'une autre personne pour marcher?**

- 1 Oui
- 2 Non

HS_Q18
HSC2_18 **Avez-vous besoin d'un fauteuil roulant pour vous déplacer?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à HS_Q21)
- NSP, R (Passez à HS_Q21)

HS_Q19
HSC2_19 **À quelle fréquence utilisez-vous un fauteuil roulant?**
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Toujours**
- 2 **Souvent**
- 3 **Parfois**
- 4 **Jamais**

HS_Q20
HSC2_20 **Avez-vous besoin d'aide d'une autre personne pour vous déplacer en fauteuil roulant?**

- 1 Oui
- 2 Non

Mains et doigts

HS_Q21
HSC2_21 **Habituellement, pouvez-vous saisir et manipuler des petits objets, notamment un crayon ou des ciseaux?**

- 1 Oui (Passez à HS_Q25)
- 2 Non
- NSP, R (Passez à HS_Q25)

HS_Q22
HSC2_22 **En raison de limitations dans l'usage des mains ou des doigts, avez-vous besoin de l'aide d'une autre personne?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à HS_Q24)
- NSP, R (Passez à HS_Q24)

HS_Q23
HSC2_23 **Avez-vous besoin de l'aide d'une autre personne pour accomplir :**
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ... certaines tâches?
- 2 ... la plupart des tâches?
- 3 ... presque toutes les tâches?
- 4 ... toutes les tâches?

HS_Q24
HSC2_24 **En raison de limitations dans l'usage des mains ou des doigts, avez-vous besoin d'équipement spécial, comme un appareil pour vous aider à vous habiller?**

- 1 Oui
- 2 Non

Sentiments

HS_Q25
HSC2_25 **Vous décririez-vous comme étant habituellement :**
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ... heureux(se) et intéressé(e) à vivre?
- 2 ... plutôt heureux(se)?
- 3 ... plutôt malheureux(se)?
- 4 ... malheureux(se) et peu intéressé(e) à vivre?
- 5 ... si malheureux(se) que la vie ne vaut pas la peine d'être vécue?

Mémoire

HS_Q26
HSC2_26 **Comment décririez-vous votre capacité habituelle à vous souvenir des choses?**
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 Capable de vous souvenir de la plupart des choses
- 2 Plutôt porté(e) à oublier des choses
- 3 Très porté(e) à oublier des choses
- 4 INCAPABLE DE SE RAPPELER QUOI QUE CE SOIT

Pensée

HS_Q27
HSC2_27 **Comment décririez-vous votre capacité habituelle à penser et à résoudre les problèmes de tous les jours?**
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 Capable de penser clairement et de régler des problèmes
- 2 Éprouve un peu de difficulté
- 3 Éprouve une certaine difficulté
- 4 Éprouve beaucoup de difficulté
- 5 INCAPABLE DE PENSER OU DE RÉGLER DES PROBLÈMES

Douleurs et malaises

HS_Q28
HSC2_28 **Habituellement, êtes-vous sans douleurs ou malaises?**

- 1 Oui (Passez à la section suivante)
- 2 Non
 NSP, R (Passez à la section suivante)

HS_Q29
HSC2_29 **Comment décririez-vous l'intensité des douleurs ou des malaises que vous ressentez généralement?**
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 Faible
- 2 Moyenne
- 3 Forte

HS_Q30 **Combien d'activités vos douleurs ou vos malaises vous empêchent-ils de faire?**
HSC2_30 INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Aucune**
- 2 **Quelques-unes**
- 3 **Plusieurs**
- 4 **La plupart**

Activités physiques

PA_C1 Si interview par procuration ou âge < 12, passez à la section suivante.

PA_QINT1 **J'aimerais vous poser des questions sur vos activités physiques. Pour commencer, les questions porteront sur les activités physiques n'ayant aucun lien avec le travail, autrement dit, des activités de loisir.**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

PA_Q1 **Au cours des 3 derniers mois, c'est-à-dire la période commençant [la date d'il y a trois mois] et se terminant hier, avez-vous fait les activités suivantes?**
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant. Choisissez TOUTES les réponses appropriées.

- | | | | |
|---------|----|---|--------------------------------|
| PAC2_1A | 1 | Marche pour faire de l'exercice | |
| PAC2_1B | 2 | Jardinage ou travaux à l'extérieur | |
| PAC2_1C | 3 | Natation | |
| PAC2_1D | 4 | Bicyclette | |
| PAC2_1E | 5 | Danse moderne ou danse sociale | |
| PAC2_1F | 6 | Exercices à la maison | |
| PAC2_1G | 7 | Hockey sur glace | |
| PAC2_1H | 8 | Patinage sur glace | |
| PAC2_1Y | 9 | Patins à roues alignées | |
| PAC2_1J | 10 | Jogging ou course | |
| PAC2_1K | 11 | Golf | |
| PAC2_1L | 12 | Exercices dirigés ou aérobic | |
| PAC2_1I | 13 | Ski alpin ou planche à neige | |
| PAC2_1N | 14 | Quilles | |
| PAC2_1O | 15 | Baseball ou balle molle | |
| PAC2_1P | 16 | Tennis | |
| PAC2_1Q | 17 | Poids et haltères | |
| PAC2_1R | 18 | Pêche | |
| PAC2_1S | 19 | Volleyball | |
| PAC2_1T | 20 | Basketball (Ballon panier) | |
| PAC2_1U | 21 | Autre | |
| PAC2_1V | 22 | Aucune activité physique | (Passez à PA_QINT2) |
| | | NSP, R | (Passez à la section suivante) |

Si «Autre» est choisi, passez à PA_Q1US. Autrement, passez à PA_Q1W.

PA_Q1US **Quelle était cette activité?**
PAC2FC1 INTERVIEWEUR : Inscrivez UNE activité seulement.

(80 espaces)

PA_Q1W
PAC2_1W

Au cours des 3 derniers mois, avez-vous fait une autre activité de loisir?

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à PA_Q2)
NSP, R (Passez à PA_Q2)

PA_Q1WS
PAC2FC2

Quelle était cette activité?
INTERVIEWEUR : Inscrivez UNE activité seulement

(80 espaces)

PA_Q1X
PAC2_1X

Au cours des 3 derniers mois, avez-vous fait une autre activité de loisir?

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à PA_Q2)
NSP, R (Passez à PA_Q2)

PA_Q1XS
PAC2FC3

Quelle était cette activité?
INTERVIEWEUR : Inscrivez UNE activité seulement

(80 espaces)

Pour chacune des activités indiquées à PA_Q1, posez les questions PA_Q2 et PA_Q3.

PA_Q2

Combien de fois avez-vous fait [l'activité identifiée] au cours des 3 derniers mois?

PAC2_2A
À
PAC2_2Y

|_|_|_| Foies
(MIN : 1) (MAX : 99) pour chacun sauf les suivants :
Marche : MAX = 270
Bicyclette : MAX = 200
Autre : MAX = 200
NSP, R (Passez à l'activité suivante)

PA_Q3

À peu près combien de temps en avez-vous fait chaque fois?

PAC2_3A
À
PAC2_3Y

- 1 De 1 à 15 minutes
- 2 De 16 à 30 minutes
- 3 De 31 à 60 minutes
- 4 Plus d'une heure

PA_QINT2

Les prochaines questions portent sur le temps consacré, au cours des 3 derniers mois, à des activités physiques au travail ou dans les tâches quotidiennes à la maison, c'est-à-dire en dehors des activités de loisirs.
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

PA_Q4A
PAC2_4A **Au cours des 3 derniers mois, durant une semaine normale, combien d'heures avez-vous habituellement passées à marcher pour vous rendre au travail ou à l'école ou pour faire des courses?**

- 1 Aucune
- 2 Moins d'une heure
- 3 De 1 à 5 heures
- 4 De 6 à 10 heures
- 5 De 11 à 20 heures
- 6 Plus de 20 heures

PA_Q4B
PAC2_4B **Durant une semaine normale, combien d'heures avez-vous habituellement passées à bicyclette pour vous rendre au travail ou à l'école ou encore pour faire des courses?**

- 1 Aucune
- 2 Moins d'une heure
- 3 De 1 à 5 heures
- 4 De 6 à 10 heures
- 5 De 11 à 20 heures
- 6 Plus de 20 heures

PA_C5 Si le répondant a indiqué «bicyclette» comme activité à PA_Q1 ou une réponse > « Aucune » à PA_Q4B, posez la question PA_Q5. Autrement, passez à PA_Q6.

PA_Q5
PAC2_5 **Quand vous faites du vélo, à quelle fréquence portez-vous un casque?**
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Tout le temps / toujours**
- 2 **La plupart du temps**
- 3 **Rarement**
- 4 **Jamais**

PA_Q6
PAC2_6 **Si l'on pense aux 3 derniers mois, lequel des énoncés suivants décrit le mieux vos activités quotidiennes ou habitudes de travail?**
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Normalement assis(e) pendant la journée, sans trop marcher**
- 2 **Souvent debout ou en train de marcher pendant la journée, mais sans avoir à lever vraiment des objets**
- 3 **Levez ou transportez habituellement des objets légers ou montez souvent des escaliers ou des pentes**
- 4 **Faites du travail exténuant / Portez des objets très lourds**

Exposition aux rayons ultraviolets (UV)

TU_C1 Si interview par procuration ou âge < 12, passez à la section suivante.

TU_QINT **On appelle coup de soleil tout rougissement, tout inconfort ou tout malaise de la peau qui persiste pendant plus de 12 heures après l'exposition au soleil ou à toute autre source de rayons ultraviolets, comme les lits de bronzage et les lampes solaires.**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

TU_Q1 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu un coup de soleil sur une partie ou**
TUC2_3 **une autre de votre corps?**

- 1 Oui
- 2 Non

Mouvements répétitifs

RP_C1 Si l'âge < 12, passez à la section suivante.

RP_QINT **La prochaine section porte sur les lésions attribuables aux mouvements répétitifs, c'est-à-dire sur les blessures causées par la surutilisation des mêmes muscles et tendons ou par la répétition fréquente d'un même mouvement. (Par exemple, syndrome du canal carpien, le «tennis elbow» ou la tendinite.)**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

RP_Q1 **Au cours des 12 derniers mois, c'est-à-dire la période commençant [la date d'il y a**
RPC2_1 **un an] et se terminant hier, vous êtes-vous blessé(e) à cause de mouvements répétitifs de façon assez grave pour limiter vos activités normales?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à la section suivante)
- NSP, R (Passez à la section suivante)

RP_Q3 **En pensant à la blessure la plus grave due à des mouvements répétitifs, quelle**
RPC2_3 **partie du corps a été atteinte?**

- 1 Tête
- 2 Cou
- 3 Épaule, bras
- 4 Coude, avant-bras
- 5 Poignet, main
- 6 Hanche
- 7 Cuisse
- 8 Genou, partie inférieure de la jambe
- 9 Cheville, pied
- 10 Partie supérieure du dos ou de la colonne vertébrale
- 11 Partie inférieure du dos ou de la colonne vertébrale
- 12 Cage thoracique (sauf le dos et la colonne vertébrale)
- 13 Abdomen ou pelvis (sauf le dos et la colonne vertébrale)

RP_Q4 **À quel genre d'activité vous adonnez-vous au moment où est survenue cette blessure suite à un mouvement répétitif?**

INTERVIEWEUR : Choisissez TOUTES les réponses appropriées.

- | | | |
|----------------|---|---|
| <u>RPC2_5A</u> | 1 | Sports ou exercice physique (y compris les activités scolaires) |
| <u>RPC2_5B</u> | 2 | Loisirs ou passe-temps (y compris le bénévolat) |
| <u>RPC2_5C</u> | 3 | Travail rémunéré (y compris les déplacements pour se rendre au travail ou rentrer chez soi) |
| <u>RPC2_5D</u> | 4 | Tâches ménagères, autre travail non rémunéré, éducation |
| <u>RPC2_5E</u> | 5 | Sommeil, repas, soins personnels |
| <u>RPC2_5F</u> | 6 | Autre - Précisez |

Blessures

IJ_CINT Si l'âge < 12 ou RP_Q1 <> « Oui », utilisez le mot « les » et n'utilisez pas la phrase « d'autres » à IJ_QINT.

IJ_QINT **Voici quelques questions concernant [d'autres/les] blessures subies au cours des 12 derniers mois. On s'intéresse à des blessures suffisamment graves pour limiter vos activités normales. Par exemple, une fracture, une coupure profonde, une brûlure grave, une entorse à la cheville ou un empoisonnement.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

IJ_C01 Si RP_Q1 <> 1, n'utilisez que la deuxième partie de la phrase dans IJ_Q01.

IJ_Q01 **(Sans tenir compte des blessures attribuées aux mouvements répétitifs,) Au cours des 12 derniers mois, c'est-à-dire, la période commençant [la date d'il y a un an] et se terminant hier, vous êtes-vous blessé(e)?**

- | | | |
|---|--------|--------------------------------|
| 1 | Oui | |
| 2 | Non | (Passez à IJ_Q14) |
| | NSP, R | (Passez à la section suivante) |

IJ_Q02 **Combien de fois vous êtes-vous blessé(e)?**

IJC2_2

|_| Fois
(MIN : 1) (MAX : 30; avertissement après 6)
NSP, R (Passez à la section suivante)

IJ_Q03 **(Si l'on considère la blessure la plus grave,) Quel genre de blessure avez-vous subie? Par exemple, une fracture ou une brûlure.**

IJC2_3

- | | | |
|----|--|-------------------|
| 1 | Blessures multiples | |
| 2 | Fracture ou cassure | |
| 3 | Brûlure, brûlure chimique | |
| 4 | Dislocation | |
| 5 | Entorse ou foulure | |
| 6 | Coupure, perforation, morsure d'animal (plaie ouverte) | |
| 7 | Éraflure, meurtrissure, cloque | |
| 8 | Commotion ou autre traumatisme cérébral | (Passez à IJ_Q06) |
| 9 | Empoisonnement | (Passez à IJ_Q06) |
| 10 | Lésion des organes internes | (Passez à IJ_Q05) |
| 11 | Autre - Précisez | |

IJ_Q04
IJC2_4

Quelle partie du corps a été atteinte?

- 1 Parties multiples
- 2 Yeux
- 3 Tête (sauf les yeux)
- 4 Cou
- 5 Épaule, bras
- 6 Coude, avant-bras
- 7 Poignet, main
- 8 Hanche
- 9 Cuisse
- 10 Genou, partie inférieure de la jambe
- 11 Cheville, pied
- 12 Partie supérieure du dos ou de la colonne vertébrale
- 13 Partie inférieure du dos ou de la colonne vertébrale
- 14 Cage thoracique (sauf le dos et la colonne vertébrale)
- 15 Abdomen ou pelvis (sauf le dos et la colonne vertébrale)

Passez à IJ_Q06

IJ_Q05
IJC2_4A

Quelle partie du corps a été atteinte?

- 1 Poitrine (dans les limites de la cage thoracique)
- 2 Abdomen ou pelvis (sous les côtes)
- 3 Autre - Précisez

IJ_Q06
IJC2_5

Où la blessure a-t-elle eu lieu?

INTERVIEWEUR : Si le répondant dit «Au travail», demandez des précisions sur le type de lieu de travail.

- 1 Dans une maison ou aux alentours
- 2 Institution résidentielle
- 3 École, collège, université (sauf les lieux de sport)
- 4 Autre établissement (p.ex., église, hôpital, théâtre, édifice public)
- 5 Lieux de sport ou d'athlétisme (y compris les lieux de sport des écoles)
- 6 Rue, autoroute, trottoir
- 7 Zone commerciale (p.ex., magasin, restaurant, immeuble de bureaux, gare de transport)
- 8 Zone industrielle ou de construction
- 9 Entreprise agricole (sauf la maison de l'agriculteur et autour de la maison)
- 10 Autre - Précisez

IJ_Q07
IJC2_9

Que faisiez-vous quand vous avez été blessé(e)?

- 1 Sports ou exercice physique (y compris les activités scolaires)
- 2 Loisirs ou passe-temps (y compris le bénévolat)
- 3 Travail rémunéré (y compris les déplacements pour se rendre au travail ou rentrer chez soi)
- 4 Tâches ménagères, autre travail non rémunéré, éducation
- 5 Sommeil, repas, soins personnels
- 6 Autre - Précisez

IJ_Q08
IJC2_10

La blessure a-t-elle été causée par une chute?

INTERVIEWEUR : Choisissez «Non» pour les accidents de transport.

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à IJ_Q10)
- NSP, R (Passez à IJ_Q10)

IJ_Q09
IJC2_10A

Comment êtes-vous tombé(e)?

- 1 En patinant, en skiant, en faisant de la planche à neige, en faisant du patinage à roues alignées ou en faisant de la planche à roulettes
- 2 En montant ou en descendant un escalier / des marches (glacées ou non)
- 3 En glissant, en faisant un faux pas ou en trébuchant sur de la glace ou de la neige
- 4 En glissant, en faisant un faux pas ou en trébuchant sur toute autre surface
- 5 D'un meuble (p.ex., lit, chaise)
- 6 D'un endroit élevé (p.ex., échelle, arbre)
- 7 Autre - Précisez

Passez à IJ_Q11

IJ_Q10
IJC2_10B

Quelle a été la cause de la blessure?

- 1 Accident de transport
- 2 Frappé(e), poussé(e), mordu(e), etc. accidentellement par une personne ou par un animal
- 3 Heurté(e) ou écrasé(e) accidentellement par un objet
- 4 Contact accidentel avec une machine, un objet ou un outil tranchant
- 5 Fumée, feu, flammes
- 6 Contact accidentel avec un objet, un liquide ou un gaz chaud
- 7 Conditions climatiques extrêmes ou catastrophe naturelle
- 8 Exercice trop intensif ou mouvement ardu
- 9 Agression
- 10 Autre - Précisez

IJ_Q11
IJC2_11

Avez-vous reçu, pour cette blessure, des soins médicaux d'un professionnel de la santé dans un délai de 48 heures?

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à IJ_Q14)
- NSP, R (Passez à IJ_Q14)

IJ_Q12
IJC2_12

Où avez-vous été soigné(e)?

- 1 Bureau du médecin
- 2 Salle d'urgence d'un hôpital
- 3 Clinique - externe d'un hôpital (p.ex., chirurgie d'un jour, cancer)
- 4 Clinique - sans rendez-vous
- 5 Clinique - avec rendez-vous
- 6 CLSC / Centre de santé communautaire
- 7 Au travail
- 8 À l'école
- 9 À la maison
- 10 Consultation téléphonique uniquement
- 11 Autre - Précisez

IJ_Q13
IJC2_13 **Avez-vous été admis(e) à l'hôpital durant une nuit ou plus?**

- 1 Oui
- 2 Non

IJ_Q14
IJC2_14 **Avez-vous eu d'autres blessures qui se sont produites au cours des 12 derniers mois et qui ont été traitées par un professionnel de la santé, mais qui n'ont pas limité vos activités normales?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à la section suivante)
NSP, R (Passez à la section suivante)

IJ_Q15
IJC2_15 **Combien de blessures?**

|_|_| Blessures
(MIN : 1) (MAX : 30; avertissement après 6)

Stress

ST_C100 Si interview par procuration, passez à la section suivante. Si l'âge < 12, passez à la section suivante.

Problèmes actuels

Questions thématiques

ST_QINT1A **La partie suivante du questionnaire traite de différentes formes de stress. Bien que les questions puissent sembler répétitives, elles portent sur des aspects différents de la santé physique, émotionnelle et mentale d'une personne.**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

ST_QINT1B **Je vais maintenant vous décrire des situations qui surviennent parfois dans la vie des gens. Il n'y a pas de bonnes ou de mauvaises réponses aux questions. Il suffit de choisir la réponse qui correspond le mieux à votre situation. J'aimerais que vous me disiez si ces énoncés s'appliquent à vous actuellement. Vous n'avez qu'à répondre vrai ou faux, selon le cas.**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

ST_Q101
ST_2_C1 **Vous essayez d'entreprendre trop de choses en même temps.**

- 1 Vrai
- 2 Faux
R (Passez à ST_C400)

ST_Q102
ST_2_C2 **Vous ressentez trop de pression pour être comme les autres.**

- 1 Vrai
- 2 Faux

ST_Q103 **Les autres attendent trop de votre part.**

ST_2_C3

- 1 Vrai
- 2 Faux

ST_C104 Si l'âge < 18, passez à ST_Q112.

ST_Q104 **Vous n'avez pas assez d'argent pour acheter les choses dont vous avez besoin.**

ST_2_C4

- 1 Vrai
- 2 Faux

ST_C105 Si l'état matrimonial = marié(e) ou en union libre, passez à ST_Q105. Si l'état matrimonial = célibataire, veuf(ve), séparé(e) ou divorcé(e), passez à ST_Q108. Autrement (c.-à-d., ne sait pas), passez à ST_Q109.

ST_Q105 **Votre conjoint(e) ne vous comprend pas.**

ST_2_C5

- 1 Vrai
- 2 Faux

ST_Q106 **Votre conjoint(e) ne vous témoigne pas assez d'affection.**

ST_2_C6

- 1 Vrai
- 2 Faux

ST_Q107 **Votre conjoint(e) n'est pas suffisamment engagé(e) dans votre relation.**

ST_2_C7

- 1 Vrai
- 2 Faux

Passez à ST_Q109

ST_Q108 **Vous trouvez qu'il est très difficile de trouver quelqu'un / une avec qui vous êtes compatible.**

ST_2_C8

- 1 Vrai
- 2 Faux

ST_Q109 **Avez-vous des enfants?**

ST_2_C9

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à ST_Q112)
- NSP, R (Passez à ST_Q112)

ST_Q110 **Rappelez-vous, il s'agit ici de savoir si vous ressentez que les énoncés qui suivent correspondent à ce que vous vivez présentement. Un de vos enfants semble être très malheureux.**

ST_2_C10

- 1 Vrai
- 2 Faux

ST_Q111 **Le comportement d'un de vos enfants vous inquiète sérieusement.**

ST_2_C11

- 1 Vrai
- 2 Faux

ST_Q112 **Votre travail à la maison n'est pas apprécié.**

ST_2_C12

- 1 Vrai
- 2 Faux

ST_C113 Si l'âge < 18, passez à ST_Q118.

ST_Q113 **Vos amis ont une mauvaise influence sur vous.**

ST_2_C13

- 1 Vrai
- 2 Faux

ST_Q114 **Vous aimeriez déménager, mais vous ne le pouvez pas.**

ST_2_C14

- 1 Vrai
- 2 Faux

ST_Q115 **L'endroit où vous habitez est trop bruyant ou trop pollué.**

ST_2_C15

- 1 Vrai
- 2 Faux

ST_Q116 **Un de vos parents, un de vos enfants ou votre conjoint(e) est en très mauvaise santé et pourrait mourir.**

ST_2_C16

- 1 Vrai
- 2 Faux

ST_Q117 **Quelqu'un dans votre famille a un problème d'alcool ou de drogue.**

ST_2_C17

- 1 Vrai
- 2 Faux

ST_Q118 **Les gens sont trop critiques à votre égard ou critiquent trop ce que vous faites.**

ST_2_C18

- 1 Vrai
- 2 Faux

Stress au travail

ST_C400 Si l'âge < 15 ou âge > 75, passez à ST_C600.

ST_QINT4A **Je vais maintenant lire une série d'énoncés qui peuvent décrire votre situation d'emploi actuelle.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

ST_Q400 **Actuellement, travaillez-vous à un emploi ou à une entreprise?**

ST_2_W1

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à ST_C600)
 NSP, R (Passez à ST_C600)

ST_QINT4B **Dites-moi si vous êtes tout à fait d'accord, d'accord, ni en accord ni en désaccord, en désaccord ou entièrement en désaccord. Si vous avez plus d'un emploi, pensez à l'emploi principal.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

ST_Q401 **Votre travail exige l'acquisition de nouvelles connaissances.**

ST_2_W1A

- 1 Tout à fait d'accord
 - 2 D'accord
 - 3 Ni en accord ni en désaccord
 - 4 En désaccord
 - 5 Entièrement en désaccord
- R (Passez à ST_C600)

ST_Q402 **Votre travail exige un niveau élevé de compétences.**

ST_2_W1B

- 1 Tout à fait d'accord
- 2 D'accord
- 3 Ni en accord ni en désaccord
- 4 En désaccord
- 5 Entièrement en désaccord

ST_Q403 **Vous êtes libre de décider de votre façon de travailler.**

ST_2_W1C

- 1 Tout à fait d'accord
- 2 D'accord
- 3 Ni en accord ni en désaccord
- 4 En désaccord
- 5 Entièrement en désaccord

ST_Q404 **Votre travail consiste à refaire toujours les mêmes choses.**

ST_2_W1D

- 1 Tout à fait d'accord
- 2 D'accord
- 3 Ni en accord ni en désaccord
- 4 En désaccord
- 5 Entièrement en désaccord

ST_Q405 **Votre travail est frénétique.**

ST_2_W1E

INTERVIEWEUR : Si nécessaire, expliquer qu'un travail frénétique est un travail mouvementé et très chargé.

- 1 Tout à fait d'accord
- 2 D'accord
- 3 Ni en accord ni en désaccord
- 4 En désaccord
- 5 Entièrement en désaccord

ST_Q406
ST_2_W1F

Vous n'avez pas à répondre à des demandes conflictuelles.
INTERVIEWEUR : Si nécessaire, expliquer que la question porte sur les demandes conflictuelles au travail.

- 1 Tout à fait d'accord
- 2 D'accord
- 3 Ni en accord ni en désaccord
- 4 En désaccord
- 5 Entièrement en désaccord

ST_Q407
ST_2_W1G

Vous avez une bonne sécurité d'emploi.

- 1 Tout à fait d'accord
- 2 D'accord
- 3 Ni en accord ni en désaccord
- 4 En désaccord
- 5 Entièrement en désaccord

ST_Q408
ST_2_W1H

Votre travail exige beaucoup d'efforts physiques.

- 1 Tout à fait d'accord
- 2 D'accord
- 3 Ni en accord ni en désaccord
- 4 En désaccord
- 5 Entièrement en désaccord

ST_Q409
ST_2_W1I

Vous avez votre mot à dire sur l'évolution de votre travail.

- 1 Tout à fait d'accord
- 2 D'accord
- 3 Ni en accord ni en désaccord
- 4 En désaccord
- 5 Entièrement en désaccord

ST_Q410
ST_2_W1J

Vous êtes exposé(e) à l'hostilité ou aux conflits de vos collègues.

- 1 Tout à fait d'accord
- 2 D'accord
- 3 Ni en accord ni en désaccord
- 4 En désaccord
- 5 Entièrement en désaccord

ST_Q411
ST_2_W1K

Votre surveillant(e) facilite l'exécution du travail.

- 1 Tout à fait d'accord
- 2 D'accord
- 3 Ni en accord ni en désaccord
- 4 En désaccord
- 5 Entièrement en désaccord

ST_Q412 **Vos collègues facilitent l'exécution du travail.**

ST_2_W1L

- 1 Tout à fait d'accord
- 2 D'accord
- 3 Ni en accord ni en désaccord
- 4 En désaccord
- 5 Entièrement en désaccord

ST_Q413 **Dans quelle mesure êtes-vous satisfait(e) de votre travail?**

ST_2_W2

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Très satisfait(e)**
- 2 **Plutôt satisfait(e)**
- 3 **Pas trop satisfait(e)**
- 4 **Insatisfait(e)**

Contrôle

ST_C600 Si l'âge < 12, passez à la section suivante.

ST_QINT6 **Je vais maintenant vous lire une série d'énoncés que les gens peuvent utiliser pour se décrire.**

Veillez me dire si vous êtes tout à fait d'accord, d'accord, ni en accord ni en désaccord, en désaccord ou entièrement en désaccord.

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

ST_Q601

PY_2_M1A

Vous avez peu de contrôle sur ce qui vous arrive.

- 1 Tout à fait d'accord
 - 2 D'accord
 - 3 Ni en accord ni en désaccord
 - 4 En désaccord
 - 5 Entièrement en désaccord
- R (Passez à la section suivante)

ST_Q602

PY_2_M1B

Vous ne pouvez vraiment rien faire pour résoudre certains de vos problèmes.

- 1 Tout à fait d'accord
- 2 D'accord
- 3 Ni en accord ni en désaccord
- 4 En désaccord
- 5 Entièrement en désaccord

ST_Q603

PY_2_M1C

Vous ne pouvez pas faire grand chose pour changer bien des choses importantes dans votre vie.

- 1 Tout à fait d'accord
- 2 D'accord
- 3 Ni en accord ni en désaccord
- 4 En désaccord
- 5 Entièrement en désaccord

ST_Q604
PY_2_M1D

Vous vous sentez souvent impuissant(e) face aux problèmes de la vie.

- 1 Tout à fait d'accord
- 2 D'accord
- 3 Ni en accord ni en désaccord
- 4 En désaccord
- 5 Entièrement en désaccord

ST_Q605
PY_2_M1E

Vous trouvez parfois que vous vous faites malmené dans la vie.

- 1 Tout à fait d'accord
- 2 D'accord
- 3 Ni en accord ni en désaccord
- 4 En désaccord
- 5 Entièrement en désaccord

ST_Q606
PY_2_M1F

Ce que votre avenir renferme dépend surtout de vous-même.

- 1 Tout à fait d'accord
- 2 D'accord
- 3 Ni en accord ni en désaccord
- 4 En désaccord
- 5 Entièrement en désaccord

ST_Q607
PY_2_M1G

Vous pouvez réaliser à peu près tout ce que vous décidez de faire.

- 1 Tout à fait d'accord
- 2 D'accord
- 3 Ni en accord ni en désaccord
- 4 En désaccord
- 5 Entièrement en désaccord

Consommation de médicaments

DG_C1

Si l'âge < 12, passez à la section suivante.

DG_QINT

J'aimerais maintenant vous poser quelques questions concernant l'utilisation de médicaments, sur ordonnance ou non, et d'autres produits pour la santé.
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

DG_Q1A

Au cours du dernier mois, c'est-à-dire la période commençant [la date d'il y a un mois] et se terminant hier, avez-vous pris :

DGC2_1A

... des analgésiques tels que l'Aspirine ou le Tylenol (y compris les médicaments contre l'arthrite et les anti-inflammatoires)?

- 1 Oui
 - 2 Non
- R (Passez à la section suivante)

DG_Q1B
DGC2_1B

... des tranquillisants tels que le Valium ou l'Ativan?

- 1 Oui
- 2 Non

DG_Q1C **... des pilules pour maigrir tels que le Ponderal, le Dexatrim ou le Fastin?**

DGC2_1C

- 1 Oui
- 2 Non

DG_Q1D **... des antidépresseurs tels que le Prozac, le Paxil ou l'Effexor?**

DGC2_1D

- 1 Oui
- 2 Non

DG_Q1E **... de la codéine, du Demerol ou de la morphine?**

DGC2_1E

- 1 Oui
- 2 Non

DG_Q1F **... des médicaments contre les allergies tels que le Reactine ou l'Allegra?**

DGC2_1F

- 1 Oui
- 2 Non

DG_Q1G **Au cours du dernier mois, c'est-à-dire la période commençant [la date d'il y a un mois] et se terminant hier, avez-vous pris :**

DGC2_1G

... des médicaments contre l'asthme, tels que des médicaments en inhalateur ou en nébuliseur?

- 1 Oui
- 2 Non

DG_Q1H **... des remèdes contre la toux ou contre le rhume?**

DGC2_1H

- 1 Oui
- 2 Non

DG_Q1I **... de la pénicilline ou d'autres antibiotiques?**

DGC2_1I

- 1 Oui
- 2 Non

DG_Q1J **... des médicaments pour le cœur?**

DGC2_1J

- 1 Oui
- 2 Non

DG_Q1K **... des médicaments pour la tension artérielle?**

DGC2_1K

- 1 Oui
- 2 Non

DG_Q1L **Au cours du dernier mois, c'est-à-dire la période commençant [la date d'il y a un mois] et se terminant hier, avez-vous pris :**

DGC2_1L **... des diurétiques ou pilules contre la rétention d'eau?**

- 1 Oui
- 2 Non

DG_Q1M **... des stéroïdes?**

DGC2_1M

- 1 Oui
- 2 Non

DG_Q1N **... de l'insuline?**

DGC2_1N

- 1 Oui
- 2 Non

DG_Q1O **... des pilules pour contrôler le diabète?**

DGC2_1O

- 1 Oui
- 2 Non

DG_Q1P **... des somnifères tels que l'Imovane, le Nytol ou le Starnoc?**

DGC2_1P

- 1 Oui
- 2 Non

DG_Q1Q **... des médicaments contre les maux d'estomac?**

DGC2_1Q

- 1 Oui
- 2 Non

DG_Q1R **... des laxatifs?**

DGC2_1R

- 1 Oui
- 2 Non

DG_C1S Si de sexe féminin et l'âge <= 49, passez à DG_Q1S. Autrement, passez à DG_C1T.

DG_Q1S **... des pilules contraceptives?**

DGC2_1S

- 1 Oui
- 2 Non

DG_C1T Si de sexe féminin et l'âge >= 30, passez à DG_Q1T. Autrement, passez à DG_Q1U.

DG_Q1T **... des hormones pour le traitement de la ménopause ou des symptômes de vieillissement?**

DGC2_1T

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à DG_Q1U)
NSP, R (Passez à DG_Q1U)

DG_Q1T1
DGC2_1T1 **Quel type d'hormones prenez-vous?**
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 Estrogène seulement
- 2 Progestérone seulement
- 3 Les deux
- 4 Ni l'un ni l'autre

DG_Q1T2
DGC2_1T2 **Quand avez-vous commencé cette hormonothérapie?**
INTERVIEWEUR : Inscrivez l'année.

|_|_|_| Année
(MIN : année de naissance + 30) (MAX : année courante)

DG_Q1U **Au cours du dernier mois, c'est-à-dire la période commençant [la date d'il y a un mois] et se terminant hier, avez-vous pris :**

DGC2_1U **... des médicaments pour la thyroïde, tels que le Synthroïde ou la lévothyroxine?**

- 1 Oui
- 2 Non

DG_Q1V
DGC2_1V **... tout autre médicament?**

- 1 Oui (Précisez)
- 2 Non

DG_C2 Si un ou des médicaments sont précisés aux questions DG_Q1A à DG_Q1V, passez à DG_Q2. Autrement, passez à DG_Q4.

DG_Q2
DGC2_2 **Pensez maintenant à hier et à avant-hier. Durant ces 2 journées, combien de médicaments différents avez-vous pris?**

|_| Médicaments
(MIN : 0 MAX : 99; avertissement après 10)
NSP, R (Passez à DG_Q4)

DG_C3 Si le nombre = 0, passez à DG_Q4. Chaque fois que le nombre > 0, posez la question DG_Q3nn et DG_Q3nnA jusqu'à concurrence de 12 médicaments.

DG_Q3nn
DGC2F3A **Quel est le nom exact du médicament que vous avez pris?**
À
DGC2F3L INTERVIEWEUR : Demandez au répondant de regarder sur la bouteille, le tube ou la boîte.

(80 espaces)
NSP, R (Passez à DG_Q4)

DG_Q3nnA
DGC2_3AA **Était-ce une ordonnance d'un médecin ou d'un dentiste?**

- À
DGC2_3LA
- 1 Oui
 - 2 Non

DG_Q4
DGC2_4

De nombreuses personnes utilisent des produits pour la santé comme des pommades, des vitamines, des herbes, des minéraux ou des boissons à base de protéines pour prévenir la maladie ou pour maintenir ou améliorer leur santé. Est-ce que vous utilisez des produits de ce genre?

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à la section suivante)
NSP, R (Passez à la section suivante)

DG_Q4A
DGC2_4A

Au cours des 2 derniers jours, c'est-à-dire, hier et avant-hier, avez-vous utilisé des produits de ce genre?

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à la section suivante)
NSP, R (Passez à la section suivante)

DG_Q501
DGC2F5A

En pensant aux 2 dernières journées, quel est le nom exact d'un des produits pour la santé utilisés?

INTERVIEWEUR : Demandez au répondant de regarder sur la bouteille, le tube ou la boîte.

(80 espaces)

DG_Q5nnA
DGC2_5AA

Avez-vous utilisé un autre produit pour la santé?

- À
- 1 Oui
 - 2 Non (Passez à la section suivante)
DGC2_5KA NSP, R (Passez à la section suivante)

DG_Q5nn
DGC2F5B

Quel est le nom exact de ce produit?

INTERVIEWEUR : Demandez au répondant de regarder sur la bouteille, le tube ou la boîte.

(80 espaces)

DG_C5

Demandez DG_Q5nnA et DG_Q5nn jusqu'à concurrence de 12 produits.

Usage du tabac

SM_C100 Si l'âge < 12, passez à la section suivante.

SM_Q101 **Les questions suivantes portent sur l'usage du tabac.**
 SMC2_1 **Est-ce qu'un membre du ménage fume habituellement à l'intérieur de la maison?**

- 1 Oui
- 2 Non

SM_Q102 **Actuellement, fumez-vous des cigarettes tous les jours, à l'occasion ou jamais?**
 SMC2_2

- 1 Tous les jours
- 2 À l'occasion (Passez à SM_Q105B)
- 3 Jamais (Passez à SM_Q104A)
- NSP, R (Passez à la section suivante)

SM_C103 Si le répondant signale avoir fumé tous les jours lors de la/sa dernière interview, passez à SM_Q104 (SM_Q103 a été rempli lors du traitement).

SM_Q103 **À quel âge avez-vous commencé à fumer des cigarettes tous les jours?**
 SMC2_3

|_|_| Âge en années
 (MIN : 5) (MAX : âge actuel)

SM_Q104 **Actuellement, combien de cigarettes fumez-vous chaque jour?**
 SMC2_4

|_| Cigarettes
 (MIN : 1) (MAX : 99; avertissement après 60)

Passez à SM_C108B

SM_Q104A **Avez-vous déjà fumé des cigarettes à un moment quelconque?**
 SMC2_4A

- 1 Oui (Passez à SM_Q105A)
- 2 Non
- NSP, R (Go to SM_C200)

SM_C104B Si interview sans procuration et le répondant signale avoir fumé lors de la/sa dernière interview, passez à SM_Q104B. Autrement, Go to SM_C200.

SM_Q104B **(Rappelez-vous, dans le cadre de cette enquête il est important de mesurer les changements.)**
 SMC2_4B **À notre dernière interview en [mois et année, soit la dernière réponse à l'interview], nous avons noté que vous aviez déjà fumé. Cette fois, cependant nous ne l'avons pas fait. Donc, est-ce que vous avez déjà fumé la cigarette?**

- 1 Oui (SM_Q104A a été rempli avec « 1 » lors du traitement)
- 2 Non (Passez à SM_C200)
- NSP, R (Passez à SM_C200)

- SM_Q105A
SMC2_5A **Avez-vous fumé une centaine de cigarettes ou plus durant votre vie (environ 4 paquets)?**
- 1 Oui
2 Non
- Passez à SM_Q105D.
- SM_Q105B
SMC2_5B **Les jours où vous fumez, combien de cigarettes consommez-vous habituellement?**
- _|_| Cigarettes
(MIN : 1) (MAX : 99; avertissement après 20)
- SM_Q105C
SMC2_5C **Au cours du dernier mois, combien de jours avez-vous fumé 1 cigarette ou plus?**
- _|_| Jours
(MIN : 0) (MAX : 30)
- SM_C105D Si le répondant signale avoir fumé tous les jours lors de la/sa dernière interview ou le répondant signale déjà avoir fumé tous les jours lors de la/sa dernière interview, passez à SM_C108B (SM_Q105D a été rempli avec « 1 » lors du traitement).
- SM_Q105D
SMC2_5 **Avez-vous déjà fumé des cigarettes tous les jours?**
- 1 Oui
2 Non (Passez à SM_C108B)
NSP, R (Go to SM_C200)
- SM_Q106
SMC2_6 **À quel âge avez-vous commencé à fumer (des cigarettes) tous les jours?**
- _|_|_| Âge en années
(MIN : 5) (MAX : âge actuel)
- SM_Q107
SMC2_7 **Habituellement, combien de cigarettes fumiez-vous chaque jour?**
- _|_| Cigarettes
(MIN : 1) (MAX : 99; avertissement après 60)
- SM_Q108
SMC2_8 **À quel âge avez-vous cessé de fumer (des cigarettes) tous les jours?**
- _|_|_| Âge en années
(MIN : 5 ou âge en SM_Q106) (MAX : âge actuel)
- SM_C108B Si SM_Q102 = 3 (non-fumeur), passez à SM_C109.
- SM_Q108B **Quelle est la marque de cigarettes [que vous/qu'il/qu'elle] [fumez/fume], généralement?**
INTERVIEWEUR : Si nécessaire, demandez des précisions sur le type et le format.
- SM_Q108S
SMC2C8B INTERVIEWEUR : Précisez.
- _____
(80 espaces)
NSP, R (Passez à SM_C109)

SM_C109

	Fume - 2000	Fume - 2002	Go to
Sans procuration seulement	Tous les jours ou à l'occasion	Jamais	SM_Q109
Sans procuration seulement	Jamais	Tous les jours ou à l'occasion	SM_Q110
Sans procuration seulement	Tous les jours	À l'occasion	SM_Q111
Sans procuration seulement	À l'occasion	Tous les jours	SM_Q112
Autrement	-	-	SM_C200

NOTA : Si le répondant signale n'avoir «jamais fumé» même après la question d'approfondissement en SM_Q104B, et qu'il y a un changement entre 2000 et 2002, alors aucune autre question n'est posée.

Si SM_Q104B = 2 alors SM_Q109, SM_Q110, SM_Q111 et SM_Q112 deviennent automatiquement « sans objet ».

SM_Q109
SMC2_9

Comparativement à notre interview en [mois et année, soit la dernière réponse à l'interview], vous dites que vous ne fumez plus. Pourquoi avez-vous cessé?

- 1 Jamais fumé
- 2 Ne fumait pas à la dernière interview
- 3 Santé physique affectée
- 4 Coût
- 5 Pressions sociales / Familiales
- 6 Les activités sportives
- 7 Grossesse
- 8 Restrictions de fumer
- 9 Conseil du médecin
- 10 Effet de fumée secondaire sur les autres
- 11 Autre - Précisez

Passez à SM_C200.

SM_Q110
SMC2_10 **Comparativement à notre interview en [mois et année, soit la dernière réponse à l'interview], vous dites que vous fumez actuellement. Pourquoi avez-vous commencé?**

- 1 Fumait à la dernière interview
- 2 Parents / Amis fument
- 3 Tout le monde autour de moi fume
- 4 Pour être «cool»
- 5 Par curiosité
- 6 Stress
- 7 A recommencé après avoir essayé de cesser
- 8 Coût
- 9 Pour contrôler son poids
- 10 Autre - Précisez

Passez à SM_C200.

SM_Q111
SMC2_11 **Comparativement à notre interview en [mois et année, soit la dernière réponse à l'interview], vous dites que vous fumez moins qu'avant. Pourquoi avez-vous réduit votre consommation?**

- 1 N'a pas réduit
- 2 Ne fumait pas à la dernière interview
- 3 A essayé de cesser
- 4 Santé physique affectée
- 5 Coût
- 6 Pressions sociales / Familiales
- 7 Les activités sportives
- 8 Grossesse
- 9 Restrictions de fumer
- 10 Conseil du médecin
- 11 Effet de fumée secondaire sur les autres
- 12 Autre - Précisez

Passez à SM_C200.

SM_Q112
SMC2_12 **Comparativement à notre interview en [mois et année, soit la dernière réponse à l'interview], vous dites que vous fumez plus qu'avant. Pourquoi avez-vous augmenté votre consommation?**

- 1 N'a pas augmenté
- 2 Parents / Amis fument
- 3 Tout le monde autour de moi fume
- 4 Pour être «cool»
- 5 Par curiosité
- 6 Stress
- 7 Augmenté après avoir essayé de cesser / réduire
- 8 Coût
- 9 Pour contrôler son poids
- 10 Autre - Précisez

SM_C200 Si interview par procuration, passez à la section suivante.

SM_C201 Si SM_Q102 = 1 (fume à tous les jours), passez à SM_Q201. Autrement, passez à SM_C202.

- SM_Q201
SMC2_201 Combien de temps après votre réveil fumez-vous votre première cigarette?
- 1 Dans les 5 premières minutes
 - 2 6 à 30 minutes après le réveil
 - 3 31 à 60 minutes après le réveil
 - 4 Plus de 60 minutes après le réveil
- SM_C202 Si SM_Q102 = 1 (fume à tous les jours) ou SM_Q102 = 2 (fume à l'occasion), passez à SM_Q202. Autrement, passez à SM_C206.
- SM_Q202
SMC2_202 **Avez-vous essayé d'arrêter de fumer au cours des 6 derniers mois?**
- 1 Oui
 - 2 Non (Passez à SM_C206)
NSP, R (Passez à SM_C206)
- SM_Q203
SMC2_203 **Combien de fois avez-vous essayé d'arrêter de fumer (au cours des 6 derniers mois)?**
- |_| Fois
(MIN :1) (MAX : 25)
- SM_Q204
SMC2_204 **Envisagez-vous sérieusement d'arrêter de fumer au cours des 30 prochains jours?**
- 1 Oui (Passez à SM_C206)
 - 2 Non
- SM_Q205
SMC2_205 **Envisagez-vous sérieusement d'arrêter de fumer au cours des 6 prochains mois?**
- 1 Oui
 - 2 Non
- SM_C206 Si ST_Q400 = 1 (travaille actuellement), passez à SM_Q206. Autrement, passez à la section suivante.
- SM_Q206
SMC2_206 **À votre lieu de travail, quelles sont les restrictions sur l'usage du tabac?**
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.
- 1 **Complètement défendu**
 - 2 **Permis seulement dans des endroits désignés**
 - 3 **Défendu seulement à certains endroits**
 - 4 **Pas défendu du tout**

Consommation d'alcool

AL_C1 Si l'âge < 12, passez à la section suivante.

AL_QINT **J'aimerais maintenant poser des questions sur votre consommation d'alcool.**

Lorsqu'on parle d'un «verre», on entend par là :

- une bouteille ou une canette de bière, ou un verre de bière en fût
- un verre de vin ou de boisson rafraîchissante au vin («cooler»)
- un verre ou un cocktail contenant une once et demie de spiritueux.

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

AL_Q1A
ALC2_1A **Depuis notre interview en [mois et année, soit la dernière réponse à l'interview], est-ce que vous avez bu un verre de bière, de vin, de spiritueux ou de toute autre boisson alcoolisée?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à AL_Q5B)
NSP, R (Passez à la section suivante)

AL_Q1B
ALC2_1 **Au cours des 12 derniers mois, c'est-à-dire la période commençant [la date d'il y a un an] et se terminant hier, est-ce que vous avez bu un verre de bière, de vin, de spiritueux ou de toute autre boisson alcoolisée?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à AL_Q6)
NSP, R (Passez à la section suivante)

AL_Q2
ALC2_2 **Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence avez-vous consommé des boissons alcoolisées?**

- 1 Moins d'une fois par mois
- 2 Une fois par mois
- 3 2 à 3 fois par mois
- 4 Une fois par semaine
- 5 2 à 3 fois par semaine
- 6 4 à 6 fois par semaine
- 7 Tous les jours

AL_Q3
ALC2_3 **Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence avez-vous bu 5 verres ou plus d'alcool à une même occasion?**

- 1 Jamais
- 2 Moins d'une fois par mois
- 3 Une fois par mois
- 4 2 à 3 fois par mois
- 5 Une fois par semaine
- 6 Plus d'une fois par semaine

AL_Q5
ALC2_5 **Au cours de la semaine écoulée, c'est-à-dire entre [la date d'il y a une semaine] et hier, est-ce que vous avez bu de la bière, du vin, un spiritueux ou toute autre boisson alcoolisée?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à ALS_C1)
NSP, R (Passez à ALS_C1)

AL_Q5A **Combien de verres avez-vous bus hier, c'est-à-dire [nom du jour] :**

- | | | |
|----------|---|---|
| ALC2_5A1 | 1 | ... Dimanche? (Si R à la première journée, passez à la section suivante) |
| ALC2_5A2 | 2 | ... Lundi? (MIN : 0 MAX : 99 avertissement après 12 pour chaque jour) |
| ALC2_5A3 | 3 | ... Mardi? |
| ALC2_5A4 | 4 | ... Mercredi? |
| ALC2_5A5 | 5 | ... Jeudi? |
| ALC2_5A6 | 6 | ... Vendredi? |
| ALC2_5A7 | 7 | ... Samedi? |

Passez à la section suivante.

AL_Q5B **Avez-vous déjà pris un verre d'alcool?**

ALC2_5B

- | | | |
|---|--------|--------------------------------|
| 1 | Oui | |
| 2 | Non | (Passez à la section suivante) |
| | NSP, R | (Passez à la section suivante) |

AL_Q6 **Avez-vous déjà consommé de façon régulière plus de 12 verres d'alcool par semaine?**

ALC2_6

- | | | |
|---|--------|--------------------------------|
| 1 | Oui | |
| 2 | Non | (Passez à la section suivante) |
| | NSP, R | (Passez à la section suivante) |

AL_Q7 **Pourquoi avez-vous réduit votre consommation d'alcool ou arrêté de boire complètement?**

INTERVIEWEUR : Choisissez TOUTES les réponses appropriées.

- | | | |
|---------|----|--|
| ALC2_7A | 1 | Régime |
| ALC2_7B | 2 | Entraînement sportif |
| ALC2_7C | 3 | Grossesse |
| ALC2_7D | 4 | A vieilli |
| ALC2_7E | 5 | Buvait trop / un problème d'alcool |
| ALC2_7F | 6 | Nuisait - au travail, aux études / aux possibilités d'emploi |
| ALC2_7G | 7 | Nuisait - à la vie familiale ou à la vie personnelle |
| ALC2_7H | 8 | Nuisait - à la santé physique |
| ALC2_7I | 9 | Nuisait - aux relations avec les amis / à la vie sociale |
| ALC2_7J | 10 | Nuisait - à la situation financière |
| ALC2_7K | 11 | Nuisait - à la perception de la vie, au bonheur |
| ALC2_7L | 12 | Influence de la famille ou d'amis |
| ALC2_7M | 13 | Autre - Précisez |

Questions thématiques

ALS_C1 Si interview avec procuration ou âge < 12, passez à la section suivante. Si la réponse à AL_Q1B est invalide, passez à la section suivante.

ALS_Q1 **À présent, je voudrais connaître votre opinion sur quelques énoncés concernant la consommation d'alcool.**

AL_2_1

Pour commencer, quelle est votre définition d'une consommation modérée?

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Aucun verre**
 - 2 **Moins d'un verre par semaine**
 - 3 **1 à 3 verres par semaine**
 - 4 **4 à 6 verres par semaine**
 - 5 **1 ou 2 verres par jour**
 - 6 **3 verres ou plus par jour**
- NSP, R (Passez à la section suivante)

ALS_Q2 **Veillez me dire si vous êtes d'accord ou non avec chacun des énoncés suivants. Boire modérément peut être bon pour la santé.**

AL_2_2

- 1 D'accord
- 2 Pas d'accord
- 3 Sans opinion

ALS_Q3 **La plupart des gens pensent qu'il est acceptable de s'enivrer (ou de se soûler) de temps à autre.**

AL_2_3

- 1 D'accord
- 2 Pas d'accord
- 3 Sans opinion

ALS_Q4 **Vous aimeriez mieux payer un taxi que de voir un ami ou une amie conduire après avoir bu.**

AL_2_4

- 1 D'accord
- 2 Pas d'accord
- 3 Sans opinion

ALS_Q5 **Il est acceptable de s'enivrer (ou de se soûler) une fois par semaine à condition de ne pas boire du tout le reste de la semaine.**

AL_2_5

- 1 D'accord
- 2 Pas d'accord
- 3 Sans opinion

ALS_Q6 **Une femme enceinte ne devrait pas du tout boire d'alcool.**

AL_2_6

- 1 D'accord
- 2 Pas d'accord
- 3 Sans opinion

ALS_Q7 **Il est acceptable qu'une femme qui allaite boive de temps à autre.**

AL_2_7

- 1 D'accord
- 2 Pas d'accord
- 3 Sans opinion

Dépendance à l'égard de l'alcool

Questions thématiques

AD_C1 Si interview avec procuration ou âge < 12, passez à la section suivante. Si AL_Q3 > 2 (boit plus de 5 verres une fois par mois ou plus souvent), passez à AD_QINT. Autrement, passez à la section suivante.

AD_QINT **Les questions qui suivent concernent les effets de l'alcool sur les personnes durant leurs activités. Nous parlerons des 12 derniers mois, c'est-à-dire la période commençant le [la date d'il y a un an] et se terminant hier.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

AD_Q1 **Au cours des 12 derniers mois, vous êtes-vous enivré(e) ou soûlé(e) ou avez-vous souffert d'excès d'alcool (mal à la tête, langue pâteuse ou mal au cœur) pendant que vous étiez au travail ou à l'école ou que vous preniez soin d'enfants?**

AD_2_1

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à AD_Q3)
- NSP, R (Passez à la section suivante)

AD_Q2 **Combien de fois? Était-ce :**

AD_2_2

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ... 1 ou 2 fois?
- 2 ... 3 à 5 fois?
- 3 ... 6 à 10 fois?
- 4 ... 11 à 20 fois?
- 5 ... plus de 20 fois?

AD_Q3 **Au cours des 12 derniers mois, vous est-il déjà arrivé d'être ivre ou soûlé(e) ou de souffrir d'excès d'alcool dans une situation qui augmentait vos chances de vous blesser? (Par exemple : conduire un bateau, utiliser des armes, traverser en sens contraire de la circulation ou lors d'une activité sportive)**

AD_2_3

- 1 Oui
- 2 Non

AD_Q4 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous éprouvé des difficultés affectives ou psychologiques résultant de la consommation d'alcool, par exemple, vous êtes-vous senti(e) désintéressé(e) des choses en général, déprimé(e) ou soupçonneux(se) à l'égard d'autres personnes?**

AD_2_4

- 1 Oui
- 2 Non

AD_Q5
AD_2_5

Au cours des 12 derniers mois, avez-vous éprouvé un désir ou un besoin tellement grand de consommer de l'alcool que vous n'avez pu y résister ou que vous ne pouviez penser à rien d'autre?

- 1 Oui
- 2 Non

AD_Q6
AD_2_6

Au cours des 12 derniers mois, y a-t-il eu une période d'un mois ou plus où vous avez passé beaucoup de temps à vous enivrer (ou vous soûler) ou à souffrir d'excès d'alcool?

- 1 Oui
- 2 Non

AD_Q7
AD_2_7

Au cours des 12 derniers mois, avez-vous déjà bu beaucoup plus ou avez-vous bu pendant une période plus longue que vous n'en aviez l'intention?

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à AD_Q9)
NSP, R (Passez à AD_Q9)

AD_Q8
AD_2_8

Combien de fois? Était-ce :

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ... 1 ou 2 fois?
- 2 ... 3 à 5 fois?
- 3 ... 6 à 10 fois?
- 4 ... 11 à 20 fois?
- 5 ... plus de 20 fois?

AD_Q9
AD_2_9

Au cours des 12 derniers mois, vous est-il arrivé de constater que vous deviez consommer plus d'alcool que d'habitude pour ressentir le même effet ou que la consommation de la même quantité avait moins d'effet qu'auparavant?

- 1 Oui
- 2 Non

Santé mentale

MH_C01 Si interview par procuration ou âge < 12, passez à la section suivante.

MH_QINT **J'aimerais maintenant vous poser quelques questions concernant le bien-être mental et émotif.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

MH_Q01A **Au cours du dernier mois, c'est-à-dire la période commençant [la date d'il y a un mois] et se terminant hier, combien de fois vous êtes-vous senti(e) :**

MHC2_1A

... si triste que plus rien ne pouvait vous faire sourire?

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Tout le temps**
 - 2 **La plupart du temps**
 - 3 **Parfois**
 - 4 **Rarement**
 - 5 **Jamais**
- NSP, R (Passez à MH_Q01K)

MH_Q01B **... nerveux(se)?**

MHC2_1B

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Tout le temps**
 - 2 **La plupart du temps**
 - 3 **Parfois**
 - 4 **Rarement**
 - 5 **Jamais**
- NSP, R (Passez à MH_Q01K)

MH_Q01C **... agité(e) ou ne tenant pas en place?**

MHC2_1C

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Tout le temps**
 - 2 **La plupart du temps**
 - 3 **Parfois**
 - 4 **Rarement**
 - 5 **Jamais**
- NSP, R (Passez à MH_Q01K)

MH_Q01D **... désespéré(e)?**

MHC2_1D

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Tout le temps**
 - 2 **La plupart du temps**
 - 3 **Parfois**
 - 4 **Rarement**
 - 5 **Jamais**
- NSP, R (Passez à MH_Q01K)

MH_Q01E
MHC2_1E ... **bon(ne) à rien?**
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Tout le temps**
 - 2 **La plupart du temps**
 - 3 **Parfois**
 - 4 **Rarement**
 - 5 **Jamais**
- NSP, R (Passez à MH_Q01K)

MH_Q01F
MHC2_1F ... **que tout était un effort?**
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Tout le temps**
 - 2 **La plupart du temps**
 - 3 **Parfois**
 - 4 **Rarement**
 - 5 **Jamais**
- NSP, R (Passez à MH_Q01K)

MH_C01G Si toutes les réponses de MH_Q01A à MH_Q01F sont «Jamais», passez à MH_Q01K.

MH_Q01G
MHC2_1G **Nous venons de parler de sentiments qui ont été éprouvés ou d'expériences qui ont été vécues à différentes fréquences au cours du dernier mois. Si vous les considérez tous ensemble, est-ce que vous avez, au cours du dernier mois, éprouvé ces sentiments plus souvent qu'à l'habitude, moins souvent qu'à l'habitude ou sensiblement à la même fréquence qu'à l'habitude?**

- 1 Plus souvent
 - 2 Moins souvent (Passez à MH_Q01I)
 - 3 Sensiblement à la même fréquence (Passez à MH_Q01J)
 - 4 N'a jamais ressenti ces sentiments (Passez à MH_Q01K)
- NSP, R (Passez à MH_Q01K)

MH_Q01H
MHC2_1H **Est-ce beaucoup plus, plutôt plus ou un peu plus souvent que d'habitude?**

- 1 Beaucoup
 - 2 Plutôt
 - 3 Un peu
- NSP, R (Passez à MH_Q01K)

Passez à MH_Q01J

MH_Q01I
MHC2_1I **Est-ce beaucoup moins, plutôt moins ou un peu moins souvent que d'habitude?**

- 1 Beaucoup
 - 2 Plutôt
 - 3 Un peu
- NSP, R (Passez à MH_Q01K)

MH_Q01J
MHC2_1J Dans quelle mesure ces sentiments perturbent-ils votre vie ou vos activités de tous les jours?

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 Beaucoup
- 2 Assez
- 3 Un peu
- 4 Pas du tout

MH_Q01K
MHC2_1K Au cours des 12 derniers mois, c'est-à-dire la période commençant [la date d'il y a un an] et se terminant hier, avez-vous vu ou consulté par téléphone un professionnel de la santé au sujet de votre santé émotionnelle ou mentale?

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à MH_Q02)
NSP, R (Passez à MH_Q02)

MH_Q01L
MHC2_1L Combien de fois (au cours des 12 derniers mois)?

||_| Fois
(MIN : 1) (MAX : 366; avertissement après 25)

MH_Q01M
Qui avez-vous vu ou consulté?
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant. Choisissez TOUTES les réponses appropriées.

- MHC2_1MA 1 Médecin de famille ou omnipraticien
MHC2_1MB 2 Psychiatre
MHC2_1MC 3 Psychologue
MHC2_1MD 4 Infirmière
MHC2_1ME 5 Travailleur social
MHC2_1MF 6 Autre - Précisez

MH_Q02
MHC2_2 Au cours des 12 derniers mois, vous êtes-vous senti(e) triste, mélancolique ou déprimé(e) pour une période de 2 semaines consécutives ou plus?

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à MH_Q16)
NSP, R (Passez à la section suivante)

MH_Q03
MHC2_3 Pour ce qui est des questions suivantes, pensez aux 2 semaines au cours des 12 derniers mois durant lesquelles ces sentiments ont été les plus forts.

Pendant cette période, ces sentiments duraient-ils :

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ... toute la journée?
- 2 ... presque toute la journée?
- 3 ... environ la moitié de la journée? (Passez à MH_Q16)
- 4 ... moins de la moitié de la journée? (Passez à MH_Q16)
NSP, R (Passez à la section suivante)

MH_Q04
MHC2_4 **Combien de fois avez-vous éprouvé ces sentiments pendant les 2 semaines?**
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Tous les jours**
- 2 **Presque tous les jours**
- 3 **Moins souvent** (Passez à MH_Q16)
NSP, R (Passez à la section suivante)

MH_Q05
MHC2_5 **Pendant ces 2 semaines, avez-vous perdu intérêt pour la plupart des choses?**

- 1 Oui (PHRASE CLÉ = Perdre l'intérêt pour les choses)
- 2 Non
NSP, R (Passez à la section suivante)

MH_Q06
MHC2_6 **Éprouviez-vous toujours de la fatigue ou un manque d'énergie?**

- 1 Oui (PHRASE CLÉ = Sentiments de fatigue)
- 2 Non
NSP, R (Passez à la section suivante)

MH_Q07
MHC2_7 **Avez-vous pris du poids, perdu du poids ou gardé presque le même poids?**

- 1 Pris du poids (PHRASE CLÉ = Gain de poids)
- 2 Perdu du poids (PHRASE CLÉ = Perte de poids)
- 3 Gardé presque le même poids (Passez à MH_Q09)
- 4 Suivait un régime alimentaire (Passez à MH_Q09)
NSP, R (Passez à la section suivante)

MH_Q08A
MHC2_8A **Combien de livres ou de kilogrammes avez-vous [pris/perdus]?**
INTERVIEWEUR : N'inscrivez que le nombre.

[_][_] Poids
(MIN : 1) (MAX : 99; avertissement après 20 livres / 9 kilogrammes)
NSP, R (Passez à MH_Q09)

MH_Q08B
MHC2_8B INTERVIEWEUR : Était-ce en livres ou en kilogrammes?

- MHC2_8LB
MHC2_8KG
- 1 Livres
 - 2 Kilogrammes
(NSP, R n'est pas permis)

MH_Q09
MHC2_9 **Avez-vous eu plus de difficulté que d'habitude à trouver le sommeil?**

- 1 Oui (PHRASE CLÉ = Difficulté à trouver le sommeil)
- 2 Non (Passez à MH_Q11)
NSP, R (Passez à la section suivante)

MH_Q10
MHC2_10 **Combien de fois cela s'est-il produit?**
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Chaque nuit**
- 2 **Presque chaque nuit**
- 3 **Moins souvent**
NSP, R (Passez à la section suivante)

MH_Q11 **Avez-vous eu beaucoup plus de difficulté à vous concentrer que d'habitude?**

MHC2_11

- 1 Oui (PHRASE CLÉ = Difficulté à vous concentrer)
2 Non
NSP, R (Passez à la section suivante)

MH_Q12 **Pendant ces périodes, les gens se sentent parfois abattus ou sentent qu'ils ne valent rien. Avez-vous éprouvé ces sentiments?**

MHC2_12

- 1 Oui (PHRASE CLÉ = Vous sentir abattu)
2 Non
NSP, R (Passez à la section suivante)

MH_Q13 **Avez-vous beaucoup songé à la mort, soit à la vôtre, soit à celle d'une autre personne ou à la mort en général?**

MHC2_13

- 1 Oui (PHRASE CLÉ = Songer à la mort)
2 Non
NSP, R (Passez à la section suivante)

MH_C14 Si la réponse est «oui» aux questions MH_Q5, MH_Q6, MH_Q9, MH_Q11, MH_Q12 ou MH_Q13, ou «pris du poids» ou «perdu du poids» à MH_Q7, passez à la question MH_Q14C. Autrement, passez à la section suivante.

MH_Q14C **Si je résume ce que vous m'avez dit, au cours des 12 derniers mois, pendant 2 semaines consécutives vous vous êtes senti(e) triste, mélancolique ou déprimé(e), et vous avez éprouvé d'autres choses comme (PHRASES CLÉS).**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

MH_Q14 **Pendant combien de semaines, en tout, avez-vous éprouvé ces sentiments au cours des 12 derniers mois?**

MHC2_14

|_| Semaines
(MIN : 2 MAX : 53)
(Si > 51 semaines, passez à la section suivante)
NSP, R (Passez à la section suivante)

MH_Q15 **Pensez à la dernière période pendant laquelle vous avez éprouvé ces sentiments pendant au moins 2 semaines consécutives. Durant quel mois était-ce?**

MHC2_15

- 1 janvier
2 février
3 mars
4 avril
5 mai
6 juin
7 juillet
8 août
9 septembre
10 octobre
11 novembre
12 décembre

Passez à la section suivante.

MH_Q16
MHC2_16 **Au cours des 12 derniers mois, vous est-il arrivé pendant une période de 2 semaines ou plus de perdre intérêt pour la plupart des choses que vous aimiez faire ou auxquelles vous preniez généralement plaisir, comme le travail, un passe-temps ou tout autre chose?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à la section suivante)
- NSP, R (Passez à la section suivante)

MH_Q17
MHC2_17 **Pour les quelques questions suivantes, pensez à la période de 2 semaines au cours des 12 derniers mois pendant lesquelles vous avez perdu presque tout intérêt.**

Pendant cette période, combien de temps cette perte d'intérêt durait-elle généralement?

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Toute la journée**
- 2 **Presque toute la journée**
- 3 **Environ la moitié de la journée** (Passez à la section suivante)
- 4 **Moins de la moitié de la journée** (Passez à la section suivante)
- NSP, R (Passez à la section suivante)

MH_Q18
MHC2_18 **Combien de fois vous êtes-vous senti(e) de cette façon pendant ces 2 semaines?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Tous les jours**
- 2 **Presque tous les jours**
- 3 **Moins souvent** (Passez à la section suivante)
- NSP, R (Passez à la section suivante)

MH_Q19
MHC2_19 **Pendant ces 2 semaines, éprouviez-vous toujours de la fatigue ou un manque d'énergie?**

- 1 Oui (PHRASE CLÉ = Sentiments de fatigue)
- 2 Non
- NSP, R (Passez à la section suivante)

MH_Q20
MHC2_20 **Avez-vous pris du poids, perdu du poids ou gardé presque le même poids?**

- 1 Pris du poids (PHRASE CLÉ = Gain de poids)
- 2 Perdu du poids (PHRASE CLÉ = Perte de poids)
- 3 Gardé presque le même poids (Passez à MH_Q22)
- 4 Suivait un régime alimentaire (Passez à MH_Q22)
- NSP, R (Passez à la section suivante)

MH_Q21A
MHC2_21A **Combien de livres ou de kilogrammes avez-vous [pris/perdus]?**

INTERVIEWEUR : N'inscrivez que le nombre.

[_][_]
(MIN : 1) (MAX : 99; avertissement après 20 livres / 9 kilogrammes)
Poids
NSP, R (Passez à MH_Q22)

MH_Q21B INTERVIEWEUR : Était-ce en livres ou en kilogrammes?

MHC2_21B

MHC2_21L

MHC2_21K

- 1 Livres
- 2 Kilogrammes
(NSP, R n'est pas permis)

MH_Q22 **Avez-vous eu plus de difficulté que d'habitude à trouver le sommeil?**

MHC2_22

- 1 Oui (PHRASE CLÉ = Difficulté à trouver le sommeil)
- 2 Non (Passez à MH_Q24)
NSP, R (Passez à la section suivante)

MH_Q23 **Combien de fois cela s'est-il produit?**

MHC2_23

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Chaque nuit**
- 2 **Presque chaque nuit**
- 3 **Moins souvent**
NSP, R (Passez à la section suivante)

MH_Q24 **Avez-vous eu beaucoup plus de difficulté à vous concentrer que d'habitude?**

MHC2_24

- 1 Oui (PHRASE CLÉ = Difficulté à vous concentrer)
- 2 Non
NSP, R (Passez à la section suivante)

MH_Q25 **Pendant ces périodes, les gens se sentent parfois abattus ou sentent qu'ils ne valent rien. Avez-vous éprouvé ces sentiments?**

MHC2_25

- 1 Oui (PHRASE CLÉ = Vous sentir abattu)
- 2 Non
NSP, R (Passez à la section suivante)

MH_Q26 **Avez-vous beaucoup songé à la mort, soit à la vôtre, soit à celle d'une autre personne ou à la mort en général?**

MHC2_26

- 1 Oui (PHRASE CLÉ = Songer à la mort)
- 2 Non
NSP, R (Passez à la section suivante)

MH_C27 Si la réponse est «OUI» aux questions MH_Q19, MH_Q22, MH_Q24, MH_Q25 ou MH_Q26, ou «pris du poids» ou «perdu du poids» à la question MH_Q20, passez à MH_Q27C. Autrement, passez à la section suivante.

MH_Q27C **Si je résume ce que vous m'avez dit, au cours des 12 derniers mois, pendant 2 semaines consécutives vous avez perdu presque tout intérêt pour la plupart des choses, et vous avez éprouvé d'autres choses comme (PHRASES CLÉS).**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

MH_Q27 **Pendant combien de semaines, en tout, avez-vous éprouvé ces sentiments au cours des 12 derniers mois?**

MHC2_27

|_| Semaines
(MIN : 2 MAX : 53)
(Si > 51 semaines, passez à la section suivante)
NSP, R (Passez à la section suivante)

MH_Q28 **Pensez aux 2 dernières semaines consécutives pendant lesquelles vous avez**
MHC2_28 **éprouvé ces sentiments. Durant quel mois était-ce?**

- 1 janvier
- 2 février
- 3 mars
- 4 avril
- 5 mai
- 6 juin
- 7 juillet
- 8 août
- 9 septembre
- 10 octobre
- 11 novembre
- 12 décembre

Soutien social (Questions relatives à l'Étude sur les issues médicales)

SS_C01 Si interview par procuration ou âge < 12, passez à la section suivante.

SS_Q01 **Voici maintenant quelques questions concernant le soutien social auquel vous**
SSC2_101 **avez accès.**

Environ combien de parents ou d'amis proches avez-vous, c'est-à-dire des personnes avec lesquelles vous vous sentez à l'aise et à qui vous pouvez vous confier?

[_ _] Parents ou amis proches
(MIN : 0) (MAX : 99; avertissement après 20)
NSP, R (Passez à la section suivante)

SS_QINT2 **Nous nous tournons parfois vers les autres pour avoir de la compagnie, de l'aide ou une autre forme de soutien.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

SS_Q02 **Dans quelle mesure auriez-vous accès si vous en aviez besoin à :**

SSC2_102 **... une personne pour vous venir en aide si vous deviez garder le lit?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Jamais**
 - 2 **Rarement**
 - 3 **Parfois**
 - 4 **La plupart du temps**
 - 5 **Tout le temps**
- NSP, R (Passez à la section suivante)

SS_Q03 **... une personne qui vous écoute quand vous avez besoin de parler?**

SSC2_103

- 1 Jamais
- 2 Rarement
- 3 Parfois
- 4 La plupart du temps
- 5 Tout le temps

SS_Q04 ... une personne qui vous conseille en situation de crise?

SSC2_104

- 1 Jamais
- 2 Rarement
- 3 Parfois
- 4 La plupart du temps
- 5 Tout le temps

SS_Q05 ... une personne pouvant vous accompagner chez le médecin si vous en aviez besoin?

SSC2_105

- 1 Jamais
- 2 Rarement
- 3 Parfois
- 4 La plupart du temps
- 5 Tout le temps

SS_Q06 ... une personne qui vous témoigne de l'amour et de l'affection?

SSC2_106

- 1 Jamais
- 2 Rarement
- 3 Parfois
- 4 La plupart du temps
- 5 Tout le temps

SS_Q07 Dans quelle mesure auriez-vous accès si vous en aviez besoin à :

SSC2_107

... une personne avec qui partager du bon temps?

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Jamais**
- 2 **Rarement**
- 3 **Parfois**
- 4 **La plupart du temps**
- 5 **Tout le temps**

SS_Q08 ... une personne pouvant vous renseigner pour vous aider à comprendre les situations que vous traversez?

SSC2_108

- 1 Jamais
- 2 Rarement
- 3 Parfois
- 4 La plupart du temps
- 5 Tout le temps

SS_Q09 ... une personne à qui vous confier ou à qui parler de vous et de vos problèmes?

SSC2_109

- 1 Jamais
- 2 Rarement
- 3 Parfois
- 4 La plupart du temps
- 5 Tout le temps

SS_Q10 ... une personne qui vous serre dans ses bras?

SSC2_110

- 1 Jamais
- 2 Rarement
- 3 Parfois
- 4 La plupart du temps
- 5 Tout le temps

SS_Q11 ... une personne avec qui vous détendre?

SSC2_111

- 1 Jamais
- 2 Rarement
- 3 Parfois
- 4 La plupart du temps
- 5 Tout le temps

SS_Q12 ... une personne pouvant préparer vos repas si vous étiez incapable de le faire?

SSC2_112

- 1 Jamais
- 2 Rarement
- 3 Parfois
- 4 La plupart du temps
- 5 Tout le temps

SS_Q13 ... une personne dont vous recherchez vraiment les conseils?

SSC2_113

- 1 Jamais
- 2 Rarement
- 3 Parfois
- 4 La plupart du temps
- 5 Tout le temps

SS_Q14 Dans quelle mesure auriez-vous accès si vous en aviez besoin à :

SSC2_114

... une personne avec qui faire des activités distrayantes?

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Jamais**
- 2 **Rarement**
- 3 **Parfois**
- 4 **La plupart du temps**
- 5 **Tout le temps**

SS_Q15 ... une personne pouvant vous aider à accomplir les tâches ménagères si vous étiez malade?

SSC2_115

- 1 Jamais
- 2 Rarement
- 3 Parfois
- 4 La plupart du temps
- 5 Tout le temps

SS_Q16 **... une personne à qui confier vos inquiétudes et vos peurs les plus intimes?**

SSC2_116

- 1 Jamais
- 2 Rarement
- 3 Parfois
- 4 La plupart du temps
- 5 Tout le temps

SS_Q17 **... une personne à qui demander des suggestions quand vous avez un problème d'ordre personnel?**

SSC2_117

- 1 Jamais
- 2 Rarement
- 3 Parfois
- 4 La plupart du temps
- 5 Tout le temps

SS_Q18 **... une personne avec qui faire des choses agréables?**

SSC2_118

- 1 Jamais
- 2 Rarement
- 3 Parfois
- 4 La plupart du temps
- 5 Tout le temps

SS_Q19 **... une personne qui comprend vos problèmes?**

SSC2_119

- 1 Jamais
- 2 Rarement
- 3 Parfois
- 4 La plupart du temps
- 5 Tout le temps

SS_Q20 **... une personne qui vous aime et vous donne le sentiment d'être désiré(e)?**

SSC2_120

- 1 Jamais
- 2 Rarement
- 3 Parfois
- 4 La plupart du temps
- 5 Tout le temps

Antécédents résidentiels

Questions thématiques

- RH_C01 Si âge > 11 et interview par procuration, passez à la section suivante.
- RH_R01 **Les prochaines questions portent sur [vos/les] lieux de résidence [de FNAME] depuis 1980. Les réponses à ces questions, une fois intégrées aux informations sur la santé, recueillies dans cette enquête, contribueront à établir les liens possibles entre l'état de santé des canadien(ne)s et leur exposition à divers polluants environnementaux.**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.
- RH_R02 **Lorsque vous répondrez aux questions sur [vos/les] lieux de résidence [de FNAME], veuillez être le plus précis possible et inclure toute ville ou village où [vous/il/elle] [avez/a] vécu pendant trois mois ou plus. S.V.P. ne pas déclarer les déménagements faits à l'intérieur d'une même ville ou d'un même village.**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.
- RH_Q03 **Pour répondre à ces questions, aimeriez-vous procéder à partir [de votre/du] lieu de**
RHS2_1 résidence actuel [de FNAME] et retourner à [MinYear] ou aimeriez-vous plutôt partir
de [votre/son] lieu de résidence de [MinYear] pour revenir à [votre/son] lieu actuel?
- | | | |
|---|---------------------------------------|---------------------|
| 1 | À partir du lieu de résidence actuel | (Passez à RH1_Q01M) |
| 2 | À partir du lieu de résidence en 1980 | |
| 3 | (ou année de naissance) | (Passez à RH2_Q01A) |
| | NSP, R | (Passez à RH_FIN) |

Année courante à 1980

- RH1_Q01M **Depuis quel mois et quelle année [habitez/habite]-[vous/t-il/t-elle] à [ville]?**
RHS2_ B1M INTERVIEWEUR : Sélectionnez le mois.
Lorsque la réponse à cette question est <F5> "Refus" ou <F6> "Ne sait pas" le système utilise le mois de "juin" comme valeur par défaut.
- | | |
|----|-----------|
| 1 | janvier |
| 2 | février |
| 3 | mars |
| 4 | avril |
| 5 | mai |
| 6 | juin |
| 7 | juillet |
| 8 | août |
| 9 | septembre |
| 10 | octobre |
| 11 | novembre |
| 12 | décembre |

ENSP, Volet ménages, cycle 5 (2002-2003)

RH1_Q01Y RHS2_B1Y	Depuis quel mois et quelle année [habitez/habite]-[vous/t-il/t-elle] à [ville]? <u>INTERVIEWEUR</u> : Inscrivez l'année en utilisant quatre chiffres. _ _ _ Année (MIN : 1870) (MAX : 2003) NSP R (Passez à RH1_C02) (Passez à RH_FIN)
RH1_C01	Si RH1_Q01Y < 1980, passez à RH1_Q03. Sinon, passez à RH1_D04.
RH1_C02	Si année de naissance >= 1980 passez à RH1_Q02A. Sinon, passez à RH1_Q02B.
RH1_Q02A RHS2_B2A	[Avez/A-t]-[vous/il/elle] déménagé à [ville], en [MinYear] ou après [MinYear]? 1 En 2 Après (Passez à RH1_B04) NSP, R (Passez à to RH_FIN)
RH1_Q02B RHS2_B2B	[Avez/A-t]-[vous/il/elle] déménagé à [ville] avant 1980, en 1980 ou après 1980? 1 Avant 1980 2 En 1980 3 Après 1980 (Passez à RH1_B04) NSP, R (Passez à RH_FIN)
RH1_Q03 RHS2_B3	Avez-vous tenu compte des résidences temporaires de trois mois ou plus ainsi que de vos résidences à l'extérieur du Canada? 1 Oui (Passez à RH_FIN) 2 Non NSP, R (Passez à RH_FIN)
RH1_D04	$RH1_Q01YM = (RH1_Q01Y - 1870) * 12 + RH1_Q01M$. (Si RH1_Q01M = NSP, R, utilisez 6).
RH1_C04	Si RH1_Q01YM > (date la plus éloignée) passez à RH1_B04. Sinon passez à RH_FIN.
RH1_B04	Posez les questions de la section MOB (MOB_Q01A, MOB_Q01B, MOB_Q01C, MOB_Q02M, MOB_Q02Y, MOB_Q03, MOB_END) 20 fois au maximum, tant que le répondant fournit une réponse (pas de NSP ou R) et que la date indiquée est supérieure à (date la plus éloignée).
MOB_Q01A MBS2_A1A À MBS2_T1A	Où [habitez/habitait] [vous/FNAME] avant de déménager à [ville]? <u>INTERVIEWEUR</u> : Inscrivez la ville, le village ou la municipalité. Si nécessaire, demandez : (S.V.P. tenir compte des résidences temporaires de trois mois ou plus ainsi que des résidences à l'extérieur du Canada.) <hr/> (30 espaces) NSP, R (Passez à MOB_END)

MOB_Q01B
MBS2_A1B
À
MBS2_T1B

Où [habitez-/habitait] [vous/FNAME] avant de déménager à [ville]?

INTERVIEWEUR : Sélectionnez la province ou le territoire.

Si nécessaire, demandez : **(S.V.P. tenir compte des résidences temporaires de trois mois ou plus ainsi que des résidences à l'extérieur du Canada.)**

- | | | |
|----|----------------------------|---------------------|
| 10 | Terre-Neuve et le Labrador | |
| 11 | Île-du-Prince-Édouard | |
| 12 | Nouvelle-Écosse | |
| 13 | Nouveau-Brunswick | |
| 24 | Québec | |
| 35 | Ontario | |
| 46 | Manitoba | |
| 47 | Saskatchewan | |
| 48 | Alberta | |
| 59 | Colombie-Britannique | |
| 60 | Yukon | |
| 61 | Territoires du Nord-Ouest | |
| 62 | Nunavut | |
| 76 | États-Unis | |
| 77 | Hors du Canada et des É.U. | (Passez à MOB_Q01C) |
| | NSP, R | (Passez à MOB_END) |

Passez à MOB_Q02M.

MOB_Q01C
MBS2CA1C
À
MBS2CT1C

Où [habitez-/habitait] [vous/FNAME] avant de déménager à [ville]?

INTERVIEWEUR : Tapez le nom du pays sans accent et sélectionnez le pays.

Si nécessaire, demandez : **(S.V.P. tenir compte des résidences temporaires de trois mois ou plus ainsi que des résidences à l'extérieur du Canada.)**

NSP, R (Passez à MOB_END)

MOB_Q02M
MBS2_A2M
À
MBS2_T2M

En quel mois et quelle année [avez/a-t]-[vous/il/elle] déménagé à [ville]?

INTERVIEWEUR : Sélectionnez le mois.

Lorsque la réponse à cette question est <F5> "Refus" ou <F6> "Ne sait pas" le système utilise le mois de "juin" comme valeur par défaut.

- | | |
|----|-----------|
| 1 | janvier |
| 2 | février |
| 3 | mars |
| 4 | avril |
| 5 | mai |
| 6 | juin |
| 7 | juillet |
| 8 | août |
| 9 | septembre |
| 10 | octobre |
| 11 | novembre |
| 12 | décembre |

ENSP, Volet ménages, cycle 5 (2002-2003)

MOB_Q02Y MBS2_A2Y À MBS2_T2Y	En quel mois et quelle année [avez/a-t]-[vous/il/elle]déménagé à [ville]? <u>INTERVIEWEUR</u> : Inscrivez l'année en utilisant quatre chiffres. _ _ _ _ Année (MIN : 1870) (MAX : 2003) NSP R	(Passez à MOB_C03B) (Passez à MOB_END)
MOB_C03A	Passez à MOB_D04.	
MOB_C03B	Si MinYear >= 1980, passez à MOB_Q03A. Sinon, passez à MOB_Q03B.	
MOB_Q03A MBS2_A3A À MBS2_T3A	[Avez/A-t]-[vous/il/elle] déménagé à [MOB_Q01A] en [MinYear] ou après [MinYear]? 1 En 2 Après NSP, R	(Passez à MOB_END) (Passez à MOB_END)
MOB_Q03B MBS2_A3B À MBS2_T3B	[Avez/A-t]-[vous/il/elle] déménagé à [ville] avant 1980, en 1980 ou après 1980? 1 Avant 1980 2 En 1980 3 Après 1980 NSP, R	(Passez à MOB_END) (Passez à MOB_END)
MOB_D04	MOVE_YM = (MOB_Q02Y - 1870) * 12 + MOB_Q02M. (Si MOB_Q02M = NSP, R, utilisez 6).	
MOB_END		
RH1_C05	Si la vingtième date est une réponse et est supérieure à (date la plus éloignée), passez à RH1_Q05. Sinon, passez à RH_FIN.	
RH1_Q05 RHS2_B5	Combien de fois [avez/a-t]-[vous/il/elle] déménagé entre [mois le plus éloigné en format texte] [année la plus éloignée] et la date de [votre/son] déménagement à [ville]? 1 Une fois 2 Deux fois 3 Trois fois 4 Quatre fois ou plus Passez à RH_FIN.	

1980 à l'année courante

RH2_Q01A	Où [habitez/habitait]-[vous/il/elle] en [mois le plus éloigné en format texte] [année la plus éloignée]? <u>INTERVIEWEUR</u> : Inscrivez la ville, le village ou la municipalité. _____ (30 espaces) Si NSP ou R, passez à RH_FIN.
----------	---

ENSP, Volet ménages, cycle 5 (2002-2003)

RH2_Q01B Où [habitez/habitait]-[vous/il/elle] en [mois le plus éloigné en format texte] [année la plus éloignée]?

INTERVIEWEUR : Sélectionnez la province ou le territoire.

- 10 Terre-Neuve et le Labrador
- 11 Île-du-Prince-Édouard
- 12 Nouvelle-Écosse
- 13 Nouveau-Brunswick
- 24 Québec
- 35 Ontario
- 46 Manitoba
- 47 Saskatchewan
- 48 Alberta
- 59 Colombie-Britannique
- 60 Yukon
- 61 Territoires du Nord-Ouest
- 62 Nunavut
- 76 États-Unis
- 77 Hors du Canada et des É.U. (Passez à RH2_Q01C)
- NSP, R (Passez à RH_FIN)

Passez à RH2_Q01D.

RH2_Q01C Où [habitez/habitait]-[vous/il/elle] en [mois le plus éloigné en format texte] [année la plus éloignée]?

INTERVIEWEUR : Tapez le nom du pays sans accent et sélectionnez le pays.

NSP, R (Passez à RH_FIN)

RH2_Q01D **[Avez/A-t]-[vous/il/elle] habité ailleurs depuis? S.V.P. tenir compte des résidences temporaires de trois mois ou plus ainsi que des résidences à l'extérieur du Canada.**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à RH_FIN)
- NSP, R (Passez à RH_FIN)

RH2_B02 Posez les questions de la section MOF (MOF_Q01A, MOF_Q01B, MOF_Q01C, MOF_Q02M, MOF_Q02Y, MOB_END) 20 fois au maximum, tant que le répondant fournit une réponse (pas de NSP ou R) et que la date indiquée est inférieure à (mois et année les plus récents) et que MOF_Q04=1 "Oui".

MOF_Q01A **Où [habitez/habitait] [vous/FNAME] après avoir habité à [ville]?**

INTERVIEWEUR : Inscrivez la ville, le village ou la municipalité.

Si nécessaire, demandez : **(S.V.P. tenir compte des résidences temporaires de trois mois ou plus ainsi que des résidences à l'extérieur du Canada.)**

(30 espaces)

NSP, R (Passez à MOF_END)

ENSP, Volet ménages, cycle 5 (2002-2003)

MOF_Q01B Où [habitez-/habitait] [vous/FNAME] après avoir habité à [ville]?
INTERVIEWEUR : Sélectionnez la province ou le territoire.
Si nécessaire, demandez : **(S.V.P. tenir compte des résidences temporaires de trois mois ou plus ainsi que des résidences à l'extérieur du Canada.)**

- 10 Terre-Neuve et le Labrador
- 11 Île-du-Prince-Édouard
- 12 Nouvelle-Écosse
- 13 Nouveau-Brunswick
- 24 Québec
- 35 Ontario
- 46 Manitoba
- 47 Saskatchewan
- 48 Alberta
- 59 Colombie-Britannique
- 60 Yukon
- 61 Territoires du Nord-Ouest
- 62 Nunavut
- 76 États-Unis
- 77 Hors du Canada et des É.U. (Passez à MOF_Q01C)
- NSP, R (Passez à MOF_END)

Passez à MOF_Q02M

MOF_Q01C Où [habitez-/habitait] [vous/FNAME] après avoir habité à [ville]?
INTERVIEWEUR : Tapez le nom du pays sans accent et sélectionnez le pays.
Si nécessaire, demandez : **(S.V.P. tenir compte des résidences temporaires de trois mois ou plus ainsi que des résidences à l'extérieur du Canada.)**

NSP, R (Passez à MOF_END)

MOF_Q02M **En quel mois et quelle année [avez/a-t-il/a-t-elle]-[vous/il/elle] déménagé à [ville]?**
INTERVIEWEUR : Sélectionnez le mois.
Lorsque la réponse à cette question est <F5> "Refus" ou <F6> "Ne sait pas" le système utilise le mois de "juin" comme valeur par défaut.

- 1 janvier
- 2 février
- 3 mars
- 4 avril
- 5 mai
- 6 juin
- 7 juillet
- 8 août
- 9 septembre
- 10 octobre
- 11 novembre
- 12 décembre

MOF_Q02Y En quel mois et quelle année [avez/a-t]-[vous/il/elle] déménagé à [ville]?
INTERVIEWEUR : Inscrivez l'année en utilisant quatre chiffres.

|_|_|_| Année
(MIN : 1870) (MAX : 2003)

NSP, R (Passez à MOF_END)

ENSP, Volet ménages, cycle 5 (2002-2003)

MOF_C03	Si la combinaison mois/année est moins de 3 mois avant le mois et l'année actuels, passez à MOF_END. Sinon, passez à MOF_D03.
MOF_D03	$MOVE_YM = (MOF_Q02Y - 1870) * 12 + MOF_Q02M$. (If MOF_Q02M = NSP, R, utilisez 6).
MOF_Q04	[Avez/A-t]-[vous/il/elle] habité ailleurs depuis? S.V.P. tenir compte des résidences temporaires de trois mois ou plus ainsi que des résidences à l'extérieur du Canada. 1 Oui (Passez à MOF_Q01A) 2 Non NSP, R
MOF_END	
RH2_C03	Si la vingtième date est une réponse et est inférieure à (mois et année les plus récents), passez à RH2_Q03. Sinon, passez à RH_FIN.
RH2_Q03	Combien de fois [avez/a-t]-[vous/il/elle] déménagé depuis? 1 Une fois 2 Deux fois 3 Trois fois 4 Quatre fois ou plus
RH_FIN	

Langue

SD_QINT	Maintenant quelques questions d'ordre général. <u>INTERVIEWEUR</u> : Appuyez sur <Enter> pour continuer.
SD_Q5	Dans quelles langues pouvez-vous soutenir une conversation? <u>INTERVIEWEUR</u> : Choisissez TOUTES les réponses appropriées. Si bébé, indiquez langues à apprendre.
SDC2_5A	1 Anglais
SDC2_5B	2 Français
SDC2_5C	3 Arabe
SDC2_5D	4 Chinois
SDC2_5E	5 Cri
SDC2_5F	6 Allemand
SDC2_5G	7 Grec
SDC2_5H	8 Hongrois
SDC2_5I	9 Italien
SDC2_5J	10 Coréen
SDC2_5K	11 Persan (Farsi)
SDC2_5L	12 Polonais
SDC2_5M	13 Portugais
SDC2_5N	14 Pendjabi
SDC2_5O	15 Espagnol
SDC2_5P	16 Tagal (Philippin)
SDC2_5Q	17 Ukrainien
SDC2_5R	18 Vietnamien
SDC2_5S	19 Autre – Précisez

SD_Q6 **Quelle est la première langue que vous avez apprise à la maison dans votre enfance et que vous comprenez encore?**
INTERVIEWEUR : Choisissez TOUTES les réponses appropriées.
Si la personne ne comprend plus la première langue apprise, indiquez la deuxième.
Si bébé, indiquez celle(s) du parent.

SDC2_6A	1	Anglais
SDC2_6B	2	Français
SDC2_6C	3	Arabe
SDC2_6D	4	Chinois
SDC2_6E	5	Cri
SDC2_6F	6	Allemand
SDC2_6G	7	Grec
SDC2_6H	8	Hongrois
SDC2_6I	9	Italien
SDC2_6J	10	Coréen
SDC2_6K	11	Persan (Farsi)
SDC2_6L	12	Polonais
SDC2_6M	13	Portugais
SDC2_6N	14	Pendjabi
SDC2_6O	15	Espagnol
SDC2_6P	16	Tagal (Philippin)
SDC2_6Q	17	Ukrainien
SDC2_6R	18	Vietnamien
SDC2_6S	19	Autre - Précisez

Niveau de scolarité

ED_C1 Si l'âge < 12, passez à la section suivante.

ED_Q1 **Fréquentez-vous actuellement une école, un collège ou une université?**
EDC2_1

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à ED_C2)
NSP, R (Passez à la section suivante)

ED_Q2 **Êtes-vous inscrit(e) comme étudiant(e) à temps plein ou à temps partiel?**
EDC2_2

- 1 À temps plein
- 2 À temps partiel

Passez à ED_C4A

ED_C2 Si EDC0D3 = 1, 2, 3 ou 4 et la date de l'interview antérieure est valide, passez à ED_Q3 (données recueillies lors d'un cycle antérieur). Autrement, passez à ED_Q4.

ED_Q3 **Avez-vous fréquenté une école, un collège ou une université depuis notre dernière interview en [mois et année, soit la dernière réponse à l'interview]?**
EDC2_3

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à la section suivante)
NSP, R (Passez à la section suivante)

ED_C4A Si EDC0D3 = 3 ou 4 (c.-à-d., niveau de scolarité de 2000 est plus haut que les études secondaires), passez à ED_Q7. (ED_Q4 à ED_Q6 ont été remplis lors du traitement avec les données recueillies lors d'un cycle antérieur lors du traitement.)
avec Si EDC0D3 = 2 (c.-à-d., niveau de scolarité de 2000 est certificat d'études secondaires), passez à ED_Q6. (ED_Q4 et ED_Q5 ont été remplis lors du traitement avec les données recueillies lors d'un cycle antérieur lors du traitement.)
Autrement, passez à ED_Q4.

ED_Q4 **Sans compter la maternelle, combien d'années d'études primaires et secondaires**
EDC2_4 **avez-vous terminées avec succès?**

- 1 Aucune scolarité (Passez à la section suivante)
 - 2 1 à 5 années
 - 3 6 années
 - 4 7 années
 - 5 8 années
 - 6 9 années
 - 7 10 années
 - 8 11 années
 - 9 12 années
 - 10 13 années
- NSP, R (Passez à la section suivante)

ED_C4 Si l'âge < 15, passez à la section suivante.

ED_Q5 **Avez-vous un certificat d'études secondaires?**
EDC2_5

- 1 Oui
- 2 Non

ED_Q6 **Avez-vous fréquenté un autre genre d'établissement d'enseignement comme une**
EDC2_6 **université, un collège communautaire, une école de commerce, de métiers ou de formation professionnelle, un CÉGEP, ou un autre établissement d'enseignement postsecondaire?**

- 1 Oui
 - 2 Non (Passez à la section suivante)
- NSP, R (Passez à la section suivante)

ED_Q7
EDC2_7

Quel est le plus haut niveau de scolarité que vous avez atteint?

- 1 Études partielles - dans une école de métiers, formation technique, ou de formation professionnelle, ou un collège commercial
- 2 Études partielles - dans un collège communautaire, au CÉGEP ou une école de sciences infirmières
- 3 Études partielles - à l'université
- 4 Diplôme ou certificat d'études - d'une école de métiers, de formation technique ou de formation professionnelle, ou d'un collège commercial
- 5 Diplôme ou certificat d'études - d'un collège communautaire, d'un CÉGEP ou d'une école de sciences infirmières
- 6 Baccalauréat, diplôme de 1er cycle ou certificat d'école normale (p.ex., B.A., B.Sc., LL.B.)
- 7 Maîtrise (p.ex., M.A., M.Sc., M.Ed.)
- 8 Diplôme en médecine, médecine dentaire, vétérinaire, ou optométrie (p.ex., M.D., D.D.S., D.M.D., D.M.V., O.D.)
- 9 Doctorat acquis (p.ex., Ph.D., D.Sc., D.Ed.)
- 10 Autre – Précisez

Population active

LF_C01 Si l'âge < 15 ou si l'âge > 75, passez à la section suivante.

LF_QINT1 **Les questions qui suivent portent sur les activités que vous avez exercées durant les 7 derniers jours. Par les 7 derniers jours, j'entends la période qui commence [la date d'il y a une semaine] et qui se termine [la date d'hier].**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

Lien au travail

LF_Q01
LSC2_1

La semaine dernière, avez-vous travaillé à un emploi ou à une entreprise? Veuillez inclure les emplois à temps partiel, le travail saisonnier, le travail à contrat, les emplois autonomes, la garde d'enfants et tout autre travail rémunéré, peu importe le nombre d'heures travaillées.

- 1 Oui (Passez à LF_Q03)
- 2 Non
- 3 Incapacité permanente (Passez à LF_QINT2)
NSP, R (Passez à la section suivante)

LF_Q02
LSC2_2

La semaine dernière, aviez-vous un emploi ou une entreprise dont vous vous êtes absenté(e)?

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à LF_Q11)
NSP, R (Passez à la section suivante)

LF_Q03
LSC2_3

Aviez-vous plus d'un emploi ou plus d'une entreprise la semaine dernière?

- 1 Oui
- 2 Non

Passez à LF_C31

Recherche de travail – dernière 4 semaines

LF_Q11
LSC2_11 **Au cours des 4 dernières semaines, avez-vous fait quoi que ce soit pour trouver du travail?**

- 1 Oui (Passez à LF_QINT2)
- 2 Non
NSP, R (Passez à LF_QINT2)

LF_Q12
LSC2_12 **La semaine dernière, aviez-vous un emploi devant débuter à une date précise?**

- 1 Oui (Passez à LF_QINT2)
- 2 Non
NSP, R (Passez à LF_QINT2)

LF_Q13
LSC2_13 **Quelle est la raison principale pour laquelle vous ne travaillez pas à un emploi ou à une entreprise actuellement?**

- 1 Maladie ou incapacité de l'enquêté(e)
- 2 Soins à donner – à ses enfants
- 3 Soins à donner – à des personnes âgées apparentées
- 4 Grossesse (femmes seulement)
- 5 Autres obligations personnelles ou familiales
- 6 Vacances
- 7 École ou congé d'études
- 8 A pris sa retraite
- 9 Croyait qu'il n'y avait pas de travail (dans la région ou correspondant à ses compétences)
- 10 Autre - Précisez

Lien à l'emploi précédent

LF_QINT2 **Maintenant quelques questions au sujet des emplois que vous avez occupés au cours des 12 derniers mois, c'est-à-dire la période commençant [la date d'il y a un an] et se terminant hier.**
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

LF_Q21
LSC2_21 **Avez-vous travaillé à un emploi ou à une entreprise à un moment quelconque au cours des 12 derniers mois? Veuillez inclure les emplois à temps partiel, le travail saisonnier, le travail à contrat, les emplois autonomes, la garde d'enfants et tout autre travail rémunéré, peu importe le nombre d'heures travaillées.**

- 1 Oui (Passez à LF_Q23)
- 2 Non

LF_C22 Si LF_Q11 = 1, passez à LF_Q71. Autrement, passez à LF_Q22.

LF_Q22
LSC2_22 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous fait quoi que ce soit pour trouver du travail?**

- 1 Oui (Passez à LF_Q71)
- 2 Non (Passez à la section suivante)
NSP, R (Passez à la section suivante)

LF_Q23
LSC2_23 **Au cours de ces 12 mois, avez-vous travaillé à plus d'un emploi ou plus d'une entreprise en même temps?**

- 1 Oui
- 2 Non

Description de l'emploi

LF_C31 Si LF_Q01 = 1 ou LF_Q02 = 1, les questions suivantes portent sur l'emploi actuel. Sinon, les questions portent sur le dernier emploi.

LF_QINT3 **Les questions suivantes portent sur [votre entreprise ou emploi actuel/votre dernier emploi ou entreprise].**
(Si le répondant occupe actuellement plus d'un emploi ou s'il en occupait plus d'un la dernière fois qu'il a travaillé : INTERVIEWEUR : Recueillez des renseignements sur l'emploi pour lequel le nombre d'heures de travail par semaine est le plus élevé.)
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

LF_Q31
LSC2_31 **[Êtes/Étiez]-vous employé(e) ou travaill[ez/iez]-vous à votre compte?**

- 1 Employé(e) (Passez à LF_Q33)
- 2 Travaill[e/ait] à votre compte
- 3 Travailleur(euse) non rémunéré(e) dans une entreprise familiale (Passez à LF_Q33)
NSP, R (Passez à LF_Q33)

LF_Q32
LSC2F32 **Quel [est/était] le nom de votre entreprise?**

Confirmez la réponse de la dernière interview ou inscrivez une réponse (50 espaces)
(Passez à LF_Q34)

LF_Q33
LSC2F33 **[Pour qui travaillez-vous actuellement? / Quel est le dernier employeur pour lequel vous avez travaillé?] (Par exemple : nom de l'entreprise, du ministère ou de l'organisme gouvernemental, ou de la personne)**

Confirmez la réponse de la dernière interview ou inscrivez une réponse (50 espaces)

LF_Q34
LSC2F34 **De quel genre d'entreprise, d'industrie ou de service [s'agit-il/s'agissait-il]? (Par exemple : fabrication de boîtes en carton, entretien des routes, magasin de chaussures au détail, école secondaire, ferme laitière, administration municipale)**

Confirmez la réponse de la dernière interview ou inscrivez une réponse (50 espaces)

LF_Q35
LSC2F35 **Quel genre de travail [faites/faisiez]-vous? (Par exemple : gardien(ne) d'enfants à son domicile, travailleur(euse) d'usine, technicien(ne) forestier(ière))**

Confirmez la réponse de la dernière interview ou inscrivez une réponse (50 espaces)

LF_Q36
LSC2F36

Quelles [sont/étaient] vos activités ou fonctions les plus importantes? (Par exemple : prendre soin des enfants, opérateur(trice) de machine à refouler, estimation forestière)

Confirmez la réponse de la dernière interview ou inscrivez une réponse (50 espaces)

Absence/Heures

LF_C41

Si LF_Q02 = 1, passez à LF_Q41. Autrement, passez à LF_Q42.

LF_Q41
LSC2_41

Quelle est la raison principale pour laquelle vous vous êtes absenté(e) du travail la semaine dernière?

- 1 Maladie ou incapacité de l'enquêté(e)
- 2 Soins à donner – à ses enfants
- 3 Soins à donner – à des personnes âgées apparentées
- 4 Congé de maternité (femmes seulement)
- 5 Autres obligations personnelles ou familiales
- 6 Vacances
- 7 Conflit de travail (grève ou lock-out)
- 8 Mise à pied temporaire due à la conjoncture économique (employés seulement)
- 9 Mise à pied saisonnière (employés seulement)
- 10 Travail occasionnel, manque de travail (employés seulement)
- 11 Horaire de travail (p.ex., travail par quart) (employés seulement)
- 12 Travaille à son compte, manque de travail (travailleurs à leur compte seulement)
- 13 Activité saisonnière (employés exclus)
- 14 École ou congé d'études
- 15 Autre - Précisez

LF_Q42
LSC2_42

Environ combien d'heures par semaine est-ce que vous [travaillez/travaillez] habituellement à votre [emploi/entreprise]? Si vous [travaillez/travaillez] habituellement des heures supplémentaires, rémunérées ou non, veuillez les compter.

|_|_| Heures
(MIN : 1) (MAX : 168; avertissement après 84)

LF_C43

Si (LF_Q01=1 ou LF_Q02=1) et LF_Q31=1, passez à LF_Q43. Autrement, passez à LF_Q44.

LF_Q43
LSC2_43

**Si vous aviez le choix, dans cet emploi est-ce que vous préféreriez travailler :
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.**

- 1 ... moins d'heures de travail pour une rémunération moins élevée?
- 2 ... plus d'heures de travail pour une rémunération plus élevée?
- 3 ... le même nombre d'heures de travail pour la même rémunération?

LF_Q44
LSC2_44

Parmi les catégories suivantes, laquelle décrit le mieux les heures que vous [travaillez/travaillez] habituellement à votre [emploi/entreprise]?

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 Horaire ou quart normal de jour (Passez à LF_Q46)
- 2 Quart normal – de soirée
- 3 Quart normal – de nuit
- 4 Quart rotatif (alternance du jour à la soirée et à la nuit)
- 5 Quart brisé
- 6 Sur appel
- 7 Horaire irrégulier
- 8 Autre - Précisez
NSP, R (Passez à LF_Q46)

LF_Q45
LSC2_45

Quelle est la raison principale pour laquelle vous [avez/aviez] cet horaire de travail?

- 1 Exigence de l'emploi / pas le choix
- 2 Va à l'école
- 3 Soins à donner - à ses enfants
- 4 Soins à donner - à d'autres parents
- 5 Pour gagner plus d'argent
- 6 Aime ce genre d'horaire de travail
- 7 Autre - Précisez

LF_Q46
LSC2_46

[Travaillez/Travaillez]-vous habituellement les fins de semaine à [cet/cette] [emploi/entreprise]?

- 1 Oui
- 2 Non

Autre emploi

LF_C51 Si LF_Q03=1 ou LF_Q23=1, passez à LF_Q51. Autrement, passez à LF_Q61.

LF_Q51
LSC2_51

Vous avez indiqué que vous [avez/aviez] plus d'un emploi. Pendant combien de semaines de suite [avez/aviez]-vous travaillé à plus d'un emploi [(au cours des 12 derniers mois)]?

INTERVIEWEUR : Obtenez la meilleure estimation.

[_][_] Semaines
(MIN : 1) (MAX : 52)

LF_Q52
LSC2_52

Quelle est la raison principale pour laquelle vous [avez/avez eu] plus d'un emploi?

- 1 Pour répondre aux dépenses ordinaires du ménage
- 2 Pour rembourser les dettes
- 3 Pour acheter quelque chose de spécial
- 4 Pour économiser pour l'avenir
- 5 Pour acquérir de l'expérience
- 6 Pour créer une entreprise
- 7 Aime le travail du deuxième emploi
- 8 Autre – Précisez

LF_Q53 Environ combien d'heures par semaine [travaillez/travailliez]-vous habituellement
LSC2_53 à votre(vos) autre(s) emploi(s)? Si vous [travaillez/travailliez] habituellement des heures supplémentaires, rémunérées ou non, veuillez les compter.

||_| Heures
(MIN : 1) (MAX : 168 – LF_Q42; avertissement après 30)

LF_Q54 [Travaillez/Travailliez]-vous habituellement les fins de semaine à votre(vos)
LSC2_54 autre(s)emploi(s)?

1 Oui
2 Non

Semaines employées

LF_Q61 Au cours des 52 dernières semaines, pendant combien de semaines est-ce que
LSC2_61 vous avez travaillé à un emploi ou à une entreprise? (Inclure les congés payés, les congés de maternité payés et les congés de maladie payés.)

|| Semaines
(MIN : 1) (MAX : 52)

Recherche de travail

LF_C71 Si LF_Q61 = 52, passez à la section suivante.

LF_Q71 Si une réponse a été fournie à LF_Q61, utilisez la deuxième formulation. Sinon, utilisez
LSC2_71 la première formulation.

Durant les 52 dernières semaines, pendant combien de semaines avez-vous cherché du travail?

Cela laisse [52 – LF_Q61] semaine[s]. Durant [ces/cette] [52 – LF_Q61] semaine[s], pendant combien de semaines avez-vous cherché du travail?

|| Semaines
(MIN : 0) (MAX : 52 – LF_Q61)

LF_C72 Si aucune réponse n'a été fournie à LF_Q61 ou à LF_Q71, passez à la section suivante.
Si le nombre total de semaines déclaré à LF_Q61 et à LF_Q71 = 52, passez à la section suivante.
Si une réponse a été fournie à LF_Q61 et à LF_Q71, [SEMAINES] = [52 - (LF_Q61 + LF_Q71)].
Si aucune réponse n'a été fournie à LF_Q61, [SEMAINES] = (52 - LF_Q71).

LF_Q72 Cela laisse [SEMAINES] semaine[s] durant [lesquelles/laquelle] vous n'avez
LSC2_72 ni travaillé ni cherché du travail. Est-ce correct?

1 Oui (Passez à LF_C73)
2 Non
NSP, R (Passez à LF_C73)

LF_E72 **Vous avez indiqué que vous avez travaillé pendant [LF_Q61] semaine[s] et que vous avez cherché du travail pendant [LF_Q71] semaine[s], ce qui laisse [SEMAINES] semaine[s] durant [lesquelles/laquelle] vous n'avez ni travaillé ni cherché du travail. Le nombre total de semaines doit être égal à 52. S.V.P. retournez et corrigez.**

LF_C73 Si (LF_Q01 = 1 ou LF_Q02 = 1 ou LF_Q11 = 1 ou LF_Q12 = 1), passez à LF_Q73. Autrement, passez à la section suivante.

LF_Q73
LSC2_73 **Quelle est la raison principale pour laquelle vous n'avez pas cherché du travail?**
INTERVIEWEUR : S'il y a plus d'une raison, choisissez celle qui explique le plus grand nombre de semaines.

- 1 Maladie ou incapacité de l'enquêté(e)
- 2 Soins à donner – à ses enfants
- 3 Soins à donner – à des personnes âgées apparentées
- 4 Grossesse (femmes seulement)
- 5 Autres obligations personnelles ou familiales
- 6 Vacances
- 7 Conflit de travail (grève ou lock-out)
- 8 Mise à pied temporaire due à la conjoncture économique
- 9 Mise à pied saisonnière
- 10 Travail occasionnel, manque de travail
- 11 Horaire de travail (p.ex., travail par quart)
- 12 École ou congé d'études
- 13 A pris sa retraite
- 14 Croyait qu'il n'y avait pas de travail (dans la région ou correspondant à ses compétences)
- 15 Autre - Précisez

LF_C74 Si LF_Q71 > 1 et LF_Q71 < 52, passez à LF_Q74. Autrement, passez à la section suivante.

LF_Q74
LSC2_74 **Est-ce que les [LF_Q71] semaines où vous étiez sans travail, mais en train d'en chercher étaient :**
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ... entièrement une seule période?
- 2 ... en 2 périodes distinctes?
- 3 ... en au moins 3 périodes?

Revenu

IN_Q1 **Si l'on pense au revenu total pour tous les membres du ménage, quelles en ont été les sources au cours des 12 derniers mois?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant. Choisissez TOUTES les réponses appropriées.

- | | | |
|---------|----|---|
| INC2_1A | 1 | Salaires et traitements |
| INC2_1B | 2 | Revenu d'un travail autonome |
| INC2_1C | 3 | Dividendes et intérêts (p.ex., sur obligations, épargnes) |
| INC2_1D | 4 | Prestations - d'assurance-emploi |
| INC2_1E | 5 | Indemnités d'accident du travail |
| INC2_1F | 6 | Prestations - du Régime du Canada ou des rentes du Québec |
| INC2_1G | 7 | Prestations - d'un régime de retraite, rentes |
| INC2_1H | 8 | Sécurité de la vieillesse ou Supplément de revenu garanti |
| INC2_1I | 9 | Crédit d'impôt pour enfants |
| INC2_1J | 10 | Alloc. municipales ou prov. d'aide sociale ou de bien-être |
| INC2_1K | 11 | Pension alimentaire - aux enfants |
| INC2_1L | 12 | Pension alimentaire - au (à la) conjoint(e) |
| INC2_1M | 13 | Autre (p.ex., loyer, bourse d'études) |
| INC2_1N | 14 | Aucune (Passez à IN_Q3) |
| | | NSP, R (Passez à la section suivante) |

IN_C2 Si l'on indique plus d'une source de revenu, posez IN_Q2. Autrement, passez à IN_Q3.
(IN_Q2 sera rempli avec IN_Q1 lors du traitement.)

IN_Q2 **Quelle était la principale source de revenu?**

INC2_2

- | | |
|----|--|
| 1 | Salaires et traitements |
| 2 | Revenu d'un travail autonome |
| 3 | Dividendes et intérêts (p.ex., sur obligations, épargnes) |
| 4 | Prestations - d'assurance-emploi |
| 5 | Indemnités d'accident du travail |
| 6 | Prestations - du Régime du Canada ou des rentes du Québec |
| 7 | Prestations - d'un régime de retraite, rentes |
| 8 | Sécurité de la vieillesse ou Supplément de revenu garanti |
| 9 | Crédit d'impôt pour enfants |
| 10 | Alloc. municipales ou prov. d'aide sociale ou de bien-être |
| 11 | Pension alimentaire - aux enfants |
| 12 | Pension alimentaire - au conjoint(e) |
| 13 | Autre (p.ex., loyer, bourse d'études) |
| 14 | Aucune (catégorie créée lors du traitement) |

IN_Q3 **Au mieux de vos connaissances, pour les 12 derniers mois à combien estimez-vous le revenu total de tous les membres du ménage provenant de toutes sources, avant impôts et autres retenues?**

INC2_3

Revenu
 (MIN : 1) (MAX : 500 000; avertissement après 150 000)
 0 (Passez à la section suivante)
 NSP, R (Passez à IN_Q3A)

Passez à IN_C4

IN_Q3A
INC2_3A **Dans quel groupe parmi ceux que je vais nommer estimez-vous que se situe le revenu de votre ménage? Le revenu total du ménage était-il de moins de 20 000\$ ou de 20 000\$ ou plus?**

- 1 De moins de 20 000\$
- 2 De 20 000\$ ou plus (Passez à IN_Q3E)
- 3 Aucun revenu (Passez à la section suivante)
- NSP, R (Passez à la section suivante)

IN_Q3B
INC2_3B **Le revenu total du ménage était-il de moins de 10 000\$ ou de 10 000\$ ou plus?**

- 1 De moins de 10 000\$
- 2 De 10 000\$ ou plus (Passez à IN_Q3D)
- NSP, R (Passez à IN_C4)

IN_Q3C
INC2_3C **Le revenu total du ménage était-il de moins de 5 000\$ ou de 5 000\$ ou plus?**

- 1 De moins de 5 000\$
- 2 De 5 000\$ ou plus

Passez à IN_C4

IN_Q3D
INC2_3D **Le revenu total du ménage était-il de moins de 15 000\$ ou de 15 000\$ ou plus?**

- 1 De moins de 15 000\$
- 2 De 15 000\$ ou plus

Passez à IN_C4

IN_Q3E
INC2_3E **Le revenu total du ménage était-il de moins de 40 000\$ ou de 40 000\$ ou plus?**

- 1 De moins de 40 000\$
- 2 De 40 000\$ ou plus (Passez à IN_Q3G)
- NSP, R (Passez à IN_C4)

IN_Q3F
INC2_3F **Le revenu total du ménage était-il de moins de 30 000\$ ou de 30 000\$ ou plus?**

- 1 De moins de 30 000\$
- 2 De 30 000\$ ou plus

Passez à IN_C4

IN_Q3G
INC2_3G **Le revenu total du ménage était-il :**
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ... de moins de 50 000\$?
- 2 ... de 50 000\$ à moins de 60 000\$?
- 3 ... de 60 000\$ à moins de 80 000\$?
- 4 ... de 80 000\$ ou plus?

IN_C4 Si l'âge >= 15, posez la question IN_Q4. Autrement, passez à la section suivante.

IN_Q4
INC2_4

Au mieux de vos connaissances, pour les 12 derniers mois à combien estimez-vous votre revenu personnel total de toutes sources, avant impôts et autres retenues?

|_|_|_|_|_| Revenu
(MIN : 0) (MAX : 500 000; avertissement après 150 000)
0 (Passez à la section suivante)
NSP, R (Passez à IN_Q4A)

Passez à la section suivante.

IN_Q4A
INC2_4A

Dans quel groupe parmi ceux que je vais nommer estimez-vous que se situe votre revenu personnel total? Votre revenu personnel total était-il de moins de 20 000\$ ou de 20 000\$ ou plus?

- 1 De moins de 20 000\$
- 2 De 20 000\$ ou plus (Passez à IN_Q4E)
- 3 Aucun revenu (Passez à la section suivante)
NSP, R (Passez à la section suivante)

IN_Q4B
INC2_4B

Votre revenu personnel total était-il de moins de 10 000\$ ou de 10 000\$ ou plus?

- 1 De moins de 10 000\$
- 2 De 10 000\$ ou plus (Passez à IN_Q4D)
NSP, R (Passez à la section suivante)

IN_Q4C
INC2_4C

Votre revenu personnel total était-il de moins de 5 000\$ ou de 5 000\$ ou plus?

- 1 De moins de 5 000\$
- 2 De 5 000\$ ou plus

Passez à la section suivante

IN_Q4D
INC2_4D

Votre revenu personnel total était-il de moins de 15 000\$ ou de 15 000\$ ou plus?

- 1 De moins de 15 000\$
- 2 De 15 000\$ ou plus

Passez à la section suivante

IN_Q4E
INC2_4E

Votre revenu personnel total était-il de moins de 40 000\$ ou de 40 000\$ ou plus?

- 1 De moins de 40 000\$
- 2 De 40 000\$ ou plus (Passez à IN_Q4G)
NSP, R (Passez à la section suivante)

IN_Q4F
INC2_4F

Votre revenu personnel total était-il de moins de 30 000\$ ou de 30 000\$ ou plus?

- 1 De moins de 30 000\$
- 2 De 30 000\$ ou plus

Passez à la section suivante

IN_Q4G
INC2_4G

Votre revenu personnel total était-il :
INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ... de moins de 50 000\$?
- 2 ... de 50 000\$ à moins de 60 000\$?
- 3 ... de 60 000\$ à moins de 80 000\$?
- 4 ... de 80 000\$ ou plus?

Numéro provincial d'assurance-maladie et Administration

Numéro provincial d'assurance-maladie

AM_Q01A

Statistique Canada et votre ministère de la santé aimeraient que vous nous donniez la permission de jumeler les données recueillies lors de toutes les interviews effectuées dans le cadre de cette enquête. Cela inclurait le jumelage de renseignements provenant de l'enquête à votre utilisation passée et courante des services de santé, par exemple les consultations dans les hôpitaux, les cliniques et les bureaux de médecins.

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

AM_Q01B
AM62_LNK

Ces renseignements jumelés demeureront strictement confidentiels et ne seront utilisés qu'à des fins statistiques.

Est-ce que vous nous donnez votre permission?

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à AM_Q04A)
NSP, R (Passez à AM_Q04A)

AM_C02

Si nous avons un numéro d'assurance-maladie valide provenant d'une interview précédente, passez à AM_Q02. Autrement, passez à AM_Q03A.

AM_Q02
AM62_HN

Est-ce que votre numéro provincial d'assurance-maladie a changé depuis notre interview en [mois et année, soit la dernière réponse à l'interview]?

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à AM_Q04A)
NSP, R (Passez à AM_Q04A)

AM_Q03A
AM62_H3A

(En ayant un numéro provincial d'assurance-maladie, nous pourrions plus facilement jumeler nos données à ces renseignements.)

Avez-vous un numéro provincial d'assurance-maladie de [province]?

- 1 Oui (Passez à AM_HN)
- 2 Non
NSP, R (Passez à AM_Q04A)

AM_Q03B
AM62_H3B

Votre numéro provincial d'assurance-maladie est de quelle province?

- 10 Terre-Neuve et le Labrador
- 11 Île-du-Prince-Édouard
- 12 Nouvelle-Écosse
- 13 Nouveau-Brunswick
- 24 Québec
- 35 Ontario
- 46 Manitoba
- 47 Saskatchewan
- 48 Alberta
- 59 Colombie-Britannique
- 60 Yukon
- 61 Territoires du Nord-Ouest
- 62 Nunavut
- 88 N'a pas un numéro provincial d'assurance-maladie (Passez à AM_Q04A)
NSP, R (Passez à AM_Q04A)

AM_HN
AM62_HNF
TO
AM62_HNU

Quel est votre numéro provincial d'assurance-maladie?

INTERVIEWEUR : Inscrivez un numéro provincial d'assurance-maladie de [province].
N'inscrivez
pas d'espaces, traits d'union ou virgules entre les numéros.

(8 - 12 espaces)

AM_Q04A

Statistique Canada aimerait que vous nous donniez la permission de partager l'information recueillie lors de toutes les interviews effectuées dans le cadre de cette enquête avec les ministères provinciaux de la santé et Santé Canada.
INTERVIEWEUR : Appuyez sur <Enter> pour continuer.

AM_Q04B
AM62_SHA

Tous les renseignements demeureront strictement confidentiels et ne seront utilisés qu'à des fins statistiques.
Acceptez-vous que les données que vous avez fournies soient partagées?

- 1 Oui
- 2 Non

Administration

AM_N05 INTERVIEWEUR : S'agit-il d'un nom fictif pour le répondant?

AM62_14

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à AM_N09)
- NSP (Passez à AM_N09)

AM_N06 INTERVIEWEUR : Rappelez au répondant qu'il est important d'obtenir des noms
corrects

AM62_15

pour les études longitudinales.
Voulez-vous faire des corrections :

- 1 ... au prénom seulement?
- 2 ... au nom de famille seulement? (Passez à AM_N08)
- 3 ... aux deux noms?
- 4 ... pas de correction? (Passez à AM_N09)

AM_N07 INTERVIEWEUR : Inscrivez le prénom seulement

AM62F16

(25 espaces)

AM_C08 Si AM_N06 n'est pas «aux deux noms», passez à AM_N09.

AM_N08 INTERVIEWEUR : Inscrivez le nom de famille seulement

AM62F17

(25 espaces)

AM_N09 INTERVIEWEUR : Cette interview a-t-elle été effectuée au téléphone ou face à face?

AM62_TEL

- 1 Au téléphone
- 2 Face à face
- 3 Les deux

AM_N12 INTERVIEWEUR : Indiquez la langue d'interview.

AM62_LNG

- 1 Anglais
- 2 Français
- 3 Arabe
- 4 Chinois
- 5 Cri
- 6 Allemand
- 7 Grec
- 8 Hongrois
- 9 Italien
- 10 Coréen
- 11 Persan (Farsi)
- 12 Polonais
- 13 Portugais
- 14 Pendjabi
- 15 Espagnol
- 16 Tagal (Philippin)
- 17 Ukrainien
- 18 Vietnamien
- 19 Autre – Précisez